Contents

Short overview 2

Preface 3

Information about this user manual.....3

Intended use.....3

General safety instructions.....4

Important safety instructions.....5

Features.....6

Startup.....7

Handling and operating.....8

Automatic shutoff and shutting down.....10

Cleaning.....11

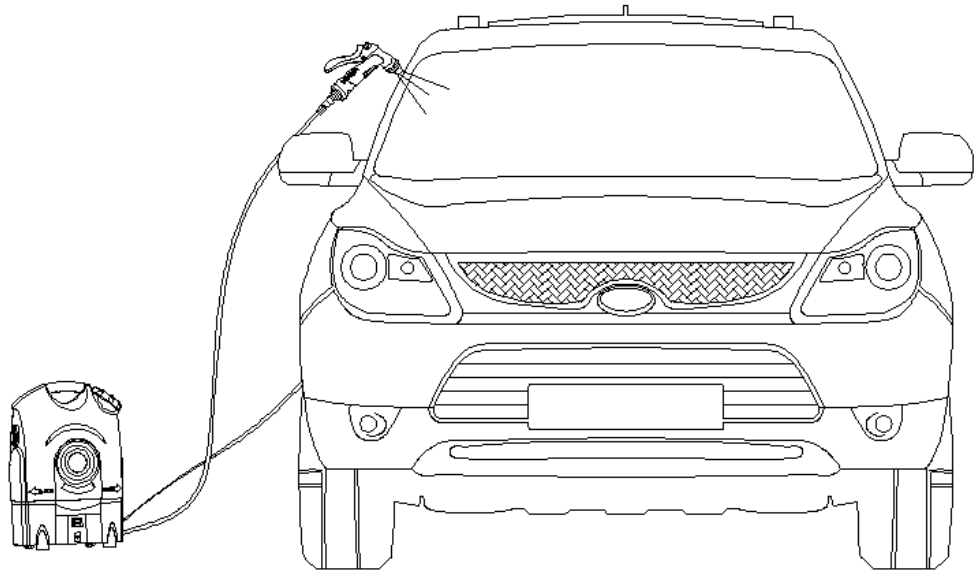
Storage.....13

Disposal.....14

Frequently Asked Questions.....14

Specifications.....15

aqua2go



- Low water consumption and high water pressure
- Energy saving and environmental friendly
- Portable, durable and safe
- Cleaning around the house: bathroom, sinks, pets and garden
- Perfect for camping, boating and any outdoor activities

Preface

Dear customer,

With the purchase of this device you have opted for a quality product concerning the state-of-the-art with regard to technology and functionality.

Please read this information thoroughly to become quickly familiar with the Mobil'eau, enabling you to fully enjoy its functions.

Your device will serve you many years if properly cared for and maintained.

Information about this user manual

This user manual is part of the Aqua2go (in the following „device“) and provides you with important information about the start-up, safety, intended use and the care of the device.

The user manual must always be available at the device. It must be read and the contained instructions must be followed by any person commissioned with the operation, the repair and/or cleaning of the device.

Store this user manual safely and if this device is passed on or sold to subsequent owners pass the manual along with the unit.

Intended use

The device is intended only to clean devices and spray water for non-commercial use in the outdoors.

Any other or additional use is considered as not intended.

WARNING

Danger from unintended use!

If the device is not used as intended and/or used differently than intended danger may be caused through the device.

- Use the device only as intended.
- Follow the procedures outlined in this user manual.

General safety instructions

To ensure the safe handling of the device, please follow the safety instructions below:

- Before using the device, inspect it for visible damages to the housing, the lid, the connecting cable and plug. Do not use a damaged device.
- Repairs of the device must only be done through authorized dealers. Improper repair may cause significant danger to the user. Furthermore, the warranty becomes void.
- Do not remove cover plate of attempt to disassemble your machine. This will void all warranties and may cause serious injury.
- To meet safety requirements only use manufacturer's recommended (replacement) parts.
- Persons who due to their physical, mental of motor abilities are not able to safely operate the device may use the unit only under supervision of or instruction by a responsible person.
- This is not a toy. Children are only allowed to use the device when supervised.
- Always pull the power cable by its power plug and not by the cable itself.
- Do not carry the device by the power cable.
- Turn off all controls before unplugging.
- Using improper voltage may result in damage to the motor and possible injury to the user. Proper voltage is listed on the cleaner plate.
- Do not fill the water container with anything but water or you will void the warranty.
- Do not use without water filter in place.
- Do not leave the device when plugged in. Unplug from power when not in use and before maintenance of the machine.
- Keep nozzle free of obstructing objects. Do not use machine when nozzle clogged; keep free of dust, lint, hair of anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from moving machine parts.
- Do not direct the water jet toward the device itself, electrical parts or towards other electrical equipment.
- Do not alter the original diameter of the spray head nozzle.
- Discharge residual pressure before disconnecting the Mobil'eau spray hose.
- The device is not to be used with chlorine based type cleaners or any detergents.
- Never submerse the device in water.
- Do not allow the system to freeze. Always empty and store indoors. Freezing will damage pump and water lines.
- Always use the recommended 8A fuse for your machine. Any other may cause damage to your machine and vehicle.
- Do not spray water directly at your or someone else's eyes or mouth.

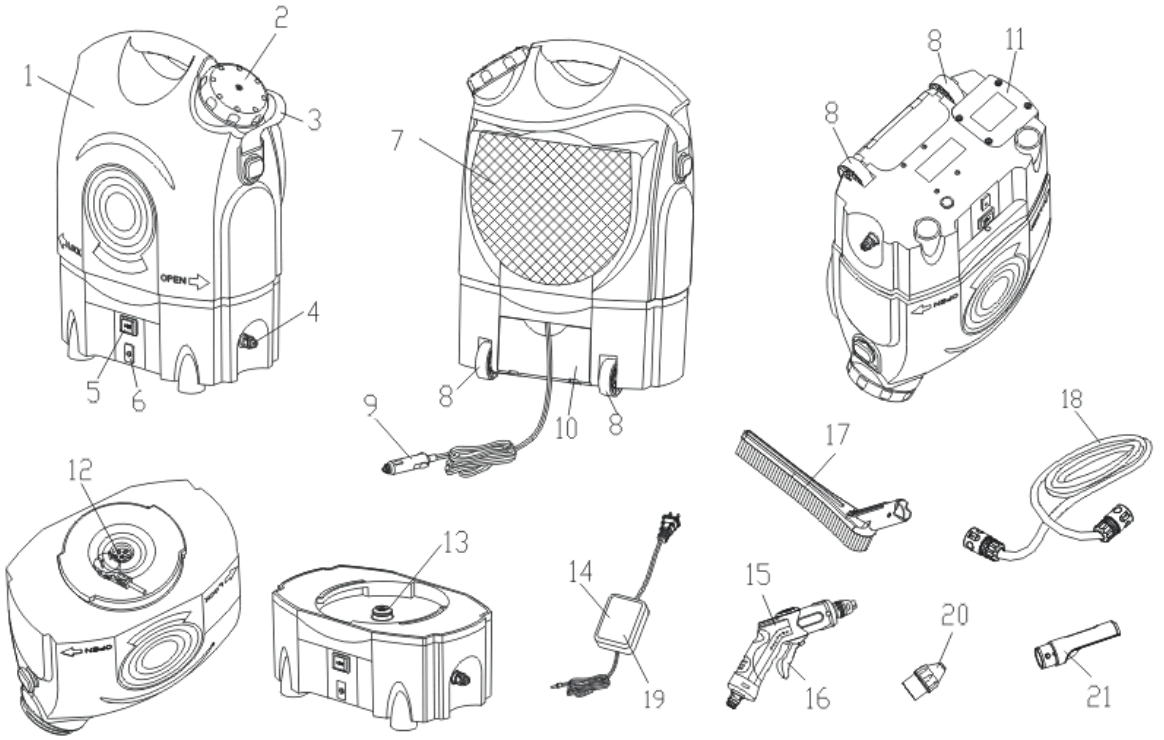
Important safety instructions

When you use the appliance, basic precautions should always be followed:

- Do not fill with gasoline or any other flammable liquid, serious injury may occur.
- Know how to stop the product quickly. Be thoroughly familiar with the controls.
- Do not operate the product when fatigue or under the influence of alcohol or drugs.
- The cords, wires and/or cables supplied with this product may contain chemicals, including lead or lead compounds. Always wash hands after using.
- Damaged high pressure hoses can burst and can cause a potentially hazardous situation or injury. High pressure hoses should not be kinked, crushed, twisted or damaged in any way. Should this occure, repllace the high pressure hose.

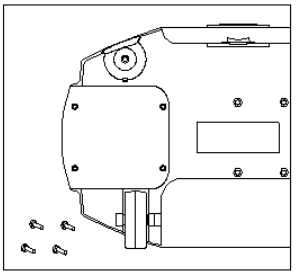
Use water of temperature at 0°C to 30°C only.

Features

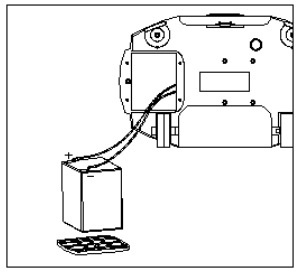


1. Water tank
2. Lid
3. Lanyard
4. Hose inlet
5. ON/OFF switch
6. Inlet for charger
7. Mesh storage department
8. Wheels
9. Power cord
10. Cover for powercord
11. Cover for battery
12. Water outlet
13. Water inlet
14. Charger
15. Spray nozzle
16. Trigger lock
17. Brush head
18. Hose
19. Indicator (turns from RED TO GREEN when battery is fully charged)
20. Adjustable nozzle
21. Shower head

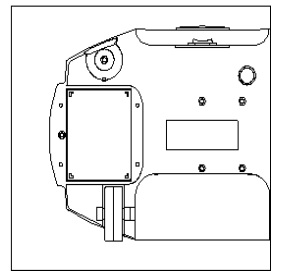
Startup



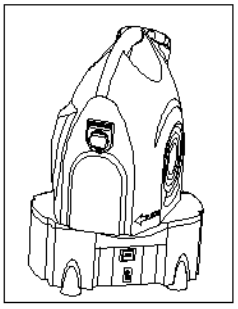
Open the cover by releasing the screws.



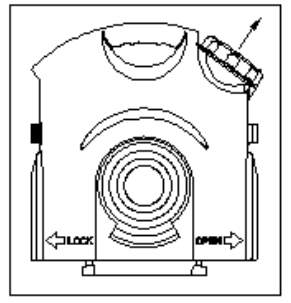
Connect battery clamps With power cord. White line for red clamp, black line for black clamp.



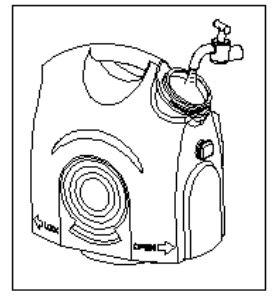
Close the cover and put the screws back in.



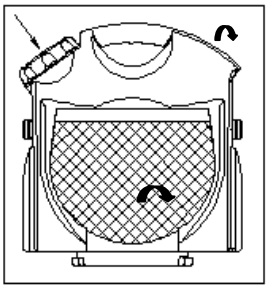
Take off the water tank.



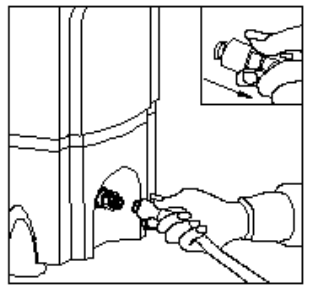
Turn lid counterclockwise to remove lid from tank.



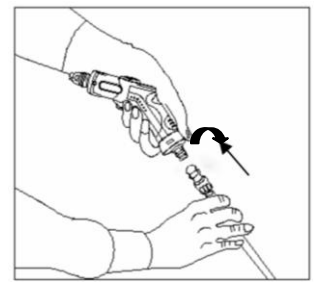
Fill tank with fresh water. **WARNING:** Temperature at 10°C to 30°C



Close lid by turning clockwise to secure into place.

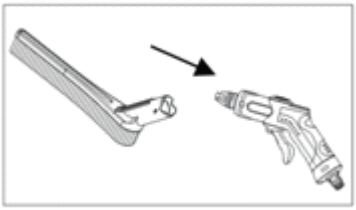


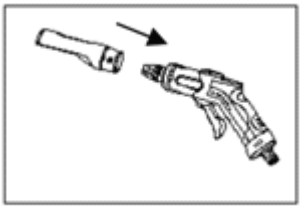
Attach hose to the unit by whirling the joint from left to right.



Connect hose to the spray gun by whirling the joint from left to right.

Spray Gun Assemble





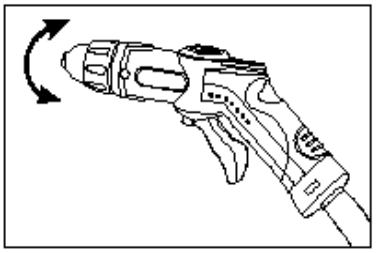
Connect the Brush/Shower Head the spray gun.

Pushing the Brush/Shower head to the spray gun firmly after aim the salient points at the Brush/Shower Head with the holes at the spray gun

AUTOMATIC SHUTOFF

THE AUTOMATIC SHUTOFF FEATURE:

When the trigger is released, the dynamic pressure shuts the motor off automatically. When the trigger is pressed, the pressure drop automatically activates the motor and pressure is formed once again with a slight delay. To ensure correct automatic shutoff operation, the time interval between trigger release and engagement must not be less than 5-10 seconds.



Pull trigger on spray gun and adjust water as needed.

SHUTTING DOWN YOUR PORTABLE CAR WASHER:

1. Place the switch in the OFF position.
2. Pull trigger on spray nozzle to relieve any water pressure in hose or spray nozzle.
3. Disconnect hose from unit.
4. Disconnect nozzle from hose.
5. Press spray nozzle to remove excess water.

Handling and operating

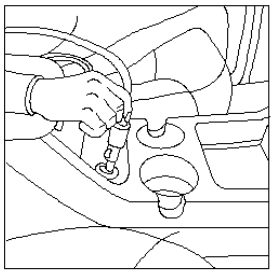
WARNING:

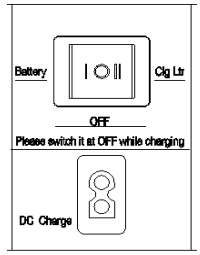
Disconnect the power cable whenever your vehicle's engine is turned off for extended period of time. The power does not turn off after switching off the engine in certain vehicles. If the power plug is left connected, vehicle's battery may run down or become damaged.

Proceed as follows:

When using cigarette lighter

- Plug the power cable into the cigarette lighter or power port.
- For power switch the ON/OFF switch to II (Cig Ltr)





NOTE:

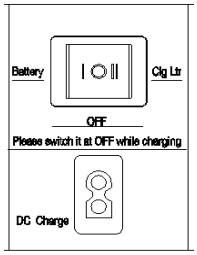
Some vehicles require that ignition be in accessory position.

When using the battery of the Aqua2go:

- No power supply is needed
- For power switch the ON/OFF switch to I (Battery)

NOTE:

Fully charging the battery will take 6 to 8 hours.



- Purge air from system.

To purge air, turn device on (diagram 2). For this you can use both switch I and II. Point nozzle into water tank and squeeze lever until steady stream of water exits hose (diagram 3).

Diagram 2

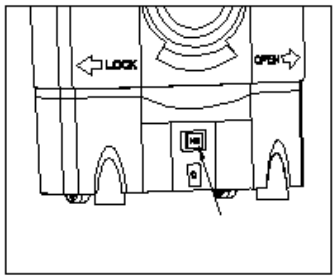
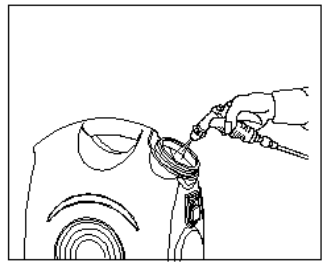
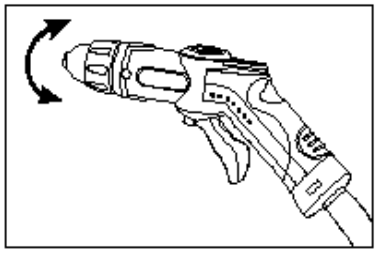


Diagram 3





To adjust the water jet, pull the trigger on the spray gun and adjust water by turning the nozzle.

NOTE:

With normal use, air can get trapped in the hose. We recommend the following steps to purge the air out of your system and get the maximum amount of pressure out of your new Aqua2go.

Follow these steps after each time you refill your tank:

1) Fill the tank with water.
2) Connect the hose to the unit.
3) Connect the power cord to the unit.
4) Plug the power cable into cigarette lighter or power port.
5) Direct the hose into the tank, without the nozzle attached.
6) Turn the power on and run the device for approximately 30 seconds or until a steady stream of water is present.
7) Turn off the power.
8) Connect the nozzle to the hose.

NOTE:

Before starting to use the device please make sure the capacity of the car/boat battery is sufficient. Otherwise you might have a problem starting your car or boat afterwards.

When using the Aqua2go for more than 30 minutes we advise you to check the battery carefully.

Automatic shutoff

When the trigger is released, the dynamic pressure shuts the motor off automatically. When the trigger is pressed, the pressure drop automatically activates the motor and pressure is formed once again with a slight delay. To ensure correct automatic shutoff operation, the time interval between trigger release and engagement must not be less than 5-10 seconds.

Shutting down

For shutting down your Aqua2go, please follow the next steps:

6. Place the ON/OFF switch in the OFF position.
7. Pull trigger on spray nozzle to relieve any water pressure in hose or spray nozzle.
8. Disconnect hose from unit.
9. Disconnect nozzle from hose.
10. Press spray nozzle to remove excess water.

Cleaning

WARNING:

Always disconnect the plug from the power supply before any maintenance is started.

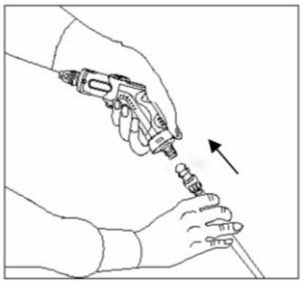
- Water filter

Inspect the water filter before filling the water. Clean water filter when necessary. This can be done by holding it under the tap.

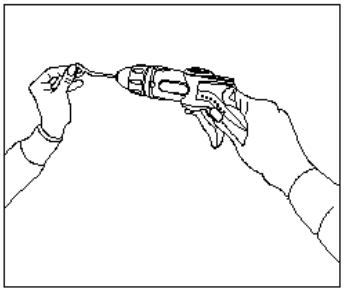
- Nozzle

A clogged nozzle will cause the operating pressure to be too high causing the portable washer to surge. If this happens turn the Aqua2go off and unplug pressure washer. Then clean the nozzle following the steps below:

1. Pull back the connection on the hose and detach the nozzle from the hose.



2. Clean the nozzle with the delivered nozzle cleaning tool. Remove any dirt from the nozzle and rinse thoroughly.



Repeat steps 1 and 2 when the pressure is still too high.

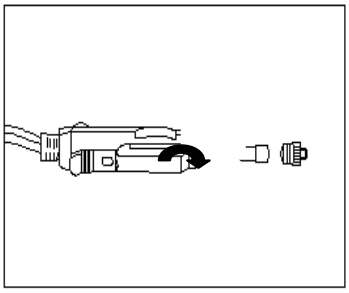
- Lubrication

No lubrication is required for this pump. Silicone grease may be added to hose connector O-rings if connecting becomes difficult.

Add some silicone grease to the metal part of the spray nozzle if it has not been used for a long time.

- Replace fuse

Unscrew the end of the power cord adaptor to remove the old fuse. Discard it and replace it with a new fuse.



FOR BATTERY:

1. Please always keep the battery fully charged.We recommend charging the batteryfull after each use to ensure the maximum battery life,First time in use,charging it before using.
2. Please note that the batteries charger will reduce over time if stored without use.Ideally charger the battery at least once every three month to ensure it remains in a fully charged state.
3. Check the battery clamps regularly to find out if it is loose, corrosive or defective or leakage.Maintenance maybe required.
4. Please always store the battery/Washer/Power Pack away from high temperatures or flammable &explosive goods.
5. To prevent electric shock,please use an insulated tool or glove when fixing or maintaining.
6. Please contact the factory or distributor if there is any defect of the battery.Do not disassemble by oneself.
7. Do not clean the battery by using organic solvents or it may damage the battery.

Storage

This Aqua2go should be stored in such a way that it is protected from freezing. Do not store this device outdoors or at an area where temperatures will fall below 0°C (32°F). This can cause extensive damage to this unit and void the warranty. Before storing, follow the steps below to drain the water from the machine:

1. Turn off the Aqua2go and squeeze the nozzle lever to release pressure. Remove and squeeze nozzle to drain water from the nozzle. Empty water from tank. Turn the device on and run it for approximately 30 seconds without the nozzle.
2. Detach high pressure hose. Elevate one end and allow water to drain from the hose.
3. Remove and place hose, nozzle and power cord in mesh storage compartments.
4. If unit must be stored under freezing condition or will be stored for more than 30 days, a pump winterizer/protector or a non-toxic RV anti-freeze can be used to prevent freezing and reduce mineral deposits.

Storing with anti-freeze:

1. Pour approximately 3 liters (1/2 gallon) of RV anti-freeze into the tank.
2. Connect high pressure hose, nozzle, and power cord.
3. Turn unit on, squeeze lever until a steady stream of RV anti-freeze is present.
4. Turn unit off, squeeze nozzle lever to release pressure.
5. Remove and place hose, nozzle and power cord in mesh storage compartments.

WARNING:

Use only RV anti-freeze! Any other anti-freeze is corrosive and can damage pump and void warranty.

Using Aqua2go after storing with anti-freeze:

1. Drain RV anti-freeze. (follow steps 1 and 2 from Drain water from system)
2. Run 1 tank of fresh water through system before using and ensure all anti-freeze is purged from system.

Disposal

Electric and electronic end-of-life devices often still contain valuable materials. Howevery, they also contain hazardous substances which were required for their proper function and safety.

If disposed of with regular household waste or treated incorrectly they can pose a risk to human health and the environment.

NOTE:

Use the collecting station in your municipality to return electrical and electronic end-of-life devices for recycling. Obtain the information required, if necessary, from your city hall, your waste disposal company or your dealer.

Render the device unusable before disposal. Make sure your end-of-life device is stored safely away from children until hauled away.

Frequently Aked Questions

1. Water pump does not work.

- Check if the power cord is attached properly.
- Check the vehicle’s battery and/or the cigarette lighter socket.
- Check on the fuse of the cigarette lighter plug and socket.

2. No water sprays out when I start the water pump.

- Check if the nozzle is not clogged.
- Check if the water inlet is not clogged.
- Check if the water hose is not bent.

If you cannot solve the problem following the FAQ above, please contact the customer service.

You will find the contact information on the back of this manual.

Specifications

Dimensions	360 x 223 x 525 mm
Gross weight	7,8 KG
Volts	12V (DC)
Power consumption	60 watt
Capacity	17 liters
Pressure (PSI)	43,5 – 130,5
Length hose	6,5 meters
Length power cord	3,5 meters

Aqua2Go

is fully in conformity with the essential requirements of the following EU-directive:
2002/95/EC
2004/108/EC
2005/618/EC

This declaration is based on the full compliance of the products with the following European standards:
EN 61000-6-3:2007
EN 61000-6-1:2007
IEC 61000-4-2 :2001
IEC 61000-4-3 :2006

Inhoud

Kort overzicht 17

Voorwoord 18

Informatie over deze handleiding 18

Bedoeld gebruik 18

Algemene veiligheidsvoorschriften 19

Belangrijke veiligheidsvoorschriften 20

Beschrijving van het apparaat 21

Voor het eerste gebruik 22

Gebruik en bediening 23

Automatische uitschakeling en uitzetten 25

Reinigen 26

Opbergen 28

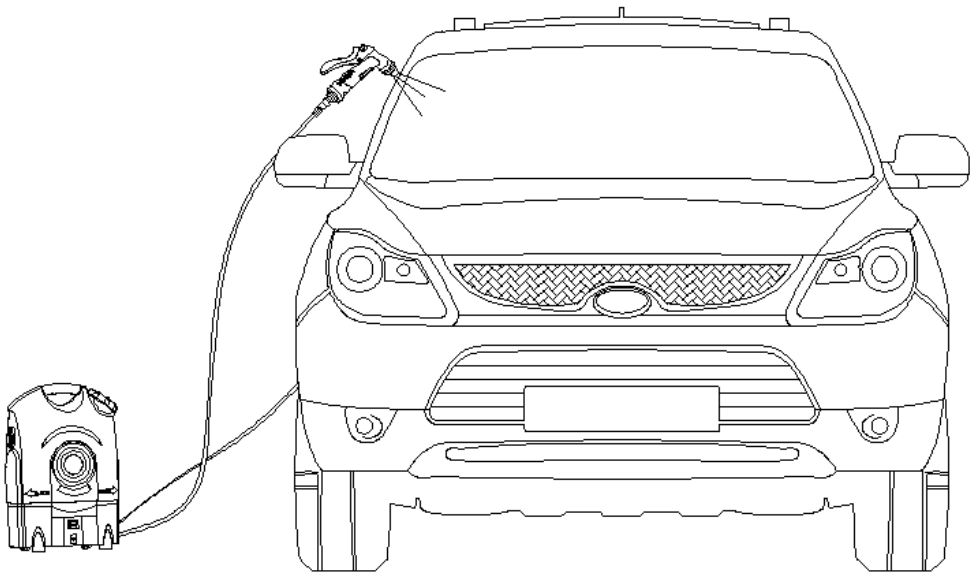
Weggooien 29

Veelgestelde vragen 29

Specificaties 30

Optionele accessoires en reserveonderdelen 30

aqua2go



- Laag waterverbruik en hoge waterdruk
- Energiebesparend en milieuvriendelijk
- Draagbaar, duurzaam en veilig
- Voor schoonmaakwerk rond het huis: badkamer, gootsteen, huisdieren en tuin
- Perfect voor op de camping, de boot en andere buitenactiviteiten

Voorwoord

Beste klant,

Met de aankoop van dit apparaat heeft u gekozen voor een kwaliteitsproduct en profiteert u van de nieuwste technologie en functionaliteit.

Lees deze informatie grondig door om snel vertrouwd te raken met de Aqua2go en alle functies optimaal te kunnen benutten.

Mits goed onderhouden gaat dit apparaat vele jaren mee.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe Mobil'eau.

Informatie over deze gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing hoort bij de Aqua2go (hierna "apparaat" genoemd) en bevat belangrijke informatie over het aanzetten, de veiligheid, het bedoelde gebruik en het onderhoud van dit apparaat.

De gebruiksaanwijzing moet altijd bij het apparaat bewaard worden. Het is belangrijk dat iedereen die het apparaat bedient, herstelt en/of reinigt, de gebruiksaanwijzing leest en de instructies daarin opvolgt.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek en geef hem mee aan de volgende eigenaren als u het apparaat verkoopt of weggeeft.

Bedoeld gebruik

Het apparaat is uitsluitend bedoeld om buitenshuis apparaten te reinigen en water te spuiten en is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Elk ander of aanvullend gebruik wordt beschouwd als onbedoeld gebruik.

WAARSCHUWING

Gevaar bij onbedoeld gebruik!

Als het apparaat niet gebruikt wordt zoals bedoeld en/of anders gebruikt wordt dan bedoeld, kan dit tot gevaarlijke situaties leiden.

- Gebruik het apparaat uitsluitend zoals bedoeld.
- Volg de procedures die in deze gebruiksaanwijzing beschreven worden.

Algemene veiligheidsvoorschriften

Lees onderstaande instructies door om er zeker van te zijn dat u het apparaat op een veilige manier gebruikt:

- Controleer het apparaat voor gebruik op zichtbare schade aan de behuizing, de klep, de kabel en de stekker. Gebruik een beschadigd apparaat niet.
- Het apparaat mag uitsluitend gerepareerd worden door een erkende dealer. Onjuist gebruik kan tot aanzienlijk gevaar leiden voor de gebruiker. Bovendien vervalt in dat geval de garantie.
- Verwijder de afdekplaat niet en probeer niet het apparaat te demonteren. Doet u dit wel, dan vervalt elke garantie en kunnen ernstige verwondingen ontstaan.
- Gebruik voor de veiligheid alleen (reserve)onderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Personen die door hun fysieke of mentale toestand of motorische vaardigheden niet in staat zijn het apparaat veilig te bedienen, mogen de Aqua2go uitsluitend onder toezicht of op aanwijzing van een verantwoordelijke persoon gebruiken.
- Dit is geen speelgoed. Kinderen mogen het apparaat uitsluitend onder toezicht gebruiken.
- Trek de kabel altijd aan de stekker uit het contact, niet aan de kabel zelf.
- Draag het apparaat nooit aan de kabel.
- Zet het apparaat helemaal uit voor u de stekker uit het contact haalt.
- Gebruik van een onjuist voltage kan de motor beschadigen en leiden tot letsel bij de gebruiker. Het juiste voltage staat vermeld op het identificatieplaatje.
- Vul het waterreservoir uitsluitend met water, anders vervalt de garantie.
- Gebruik het apparaat niet zonder waterfilter.
- Laat het apparaat niet onbewaakt achter als de stekker in het contact zit. Haal de stekker uit het contact als u het apparaat niet gebruikt of bij onderhoud van de machine.
- Zorg dat het mondstuk niet verstopt raakt door voorwerpen. Gebruik het apparaat niet als het mondstuk verstopt zit; houd dit vrij van stof, haar en ander materiaal dat de blaaskracht kan verminderen.
- Houd haren, losse kleding, vingers en andere lichaamsdelen uit de buurt van bewegende onderdelen.
- Richt de waterstraal niet op het apparaat zelf, elektrische onderdelen of andere elektrische apparatuur.
- Verander de originele diameter van de sproeikop niet.
- Laat restdruk ontsnappen voor u de sproeislang van de Aqua2go loskoppelt.
- Het apparaat dient niet te worden gebruikt met reinigingsmiddelen op chloorbasis of andere reinigingsmiddelen.

- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Zorg dat het systeem niet bevriest. Laat het apparaat altijd leeglopen en berg het binnen op. Door bevriezing zullen de pomp en leidingen beschadigen.
- Gebruik altijd de aanbevolen zekering van 8A voor uw machine. Een andere zekering kan het apparaat of uw auto beschadigen.
- Spuit niet rechtstreeks water in uw eigen ogen of mond of die van iemand anders.

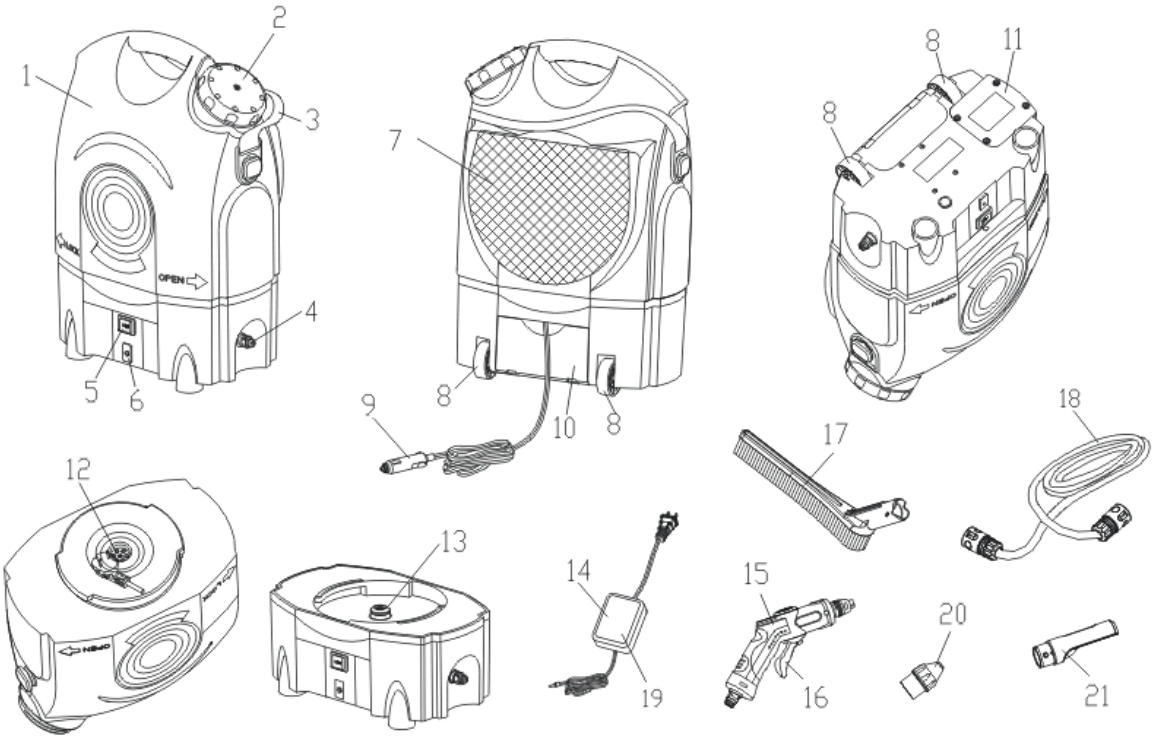
Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Als u het apparaat gebruikt, dient u altijd de volgende basismaatregelen te nemen:

- Vul het apparaat niet met benzine of een andere brandbare vloeistof, dit kan tot ernstig letsel leiden.
- Zorg dat u weet hoe u het apparaat snel uitschakelt. Wees goed op de hoogte van de manier waarop het apparaat bediend wordt.
- Gebruik het apparaat niet wanneer u moe bent of onder invloed verkeert van alcohol of medicijnen.
- De snoeren, draden en/of kabels die bij dit product horen, kunnen chemicaliën bevatten, waaronder lood of loodverbindingen. Was altijd uw handen na gebruik van het apparaat.
- Beschadigde hogedrukslangen kunnen barsten en een potentieel gevaarlijke situatie of letsel veroorzaken. Hogedrukslangen mogen op geen enkele wijze geknikt, samengedrukt, gedraaid of beschadigd worden. Mocht dit gebeuren, vervang de hogedrukslang dan.

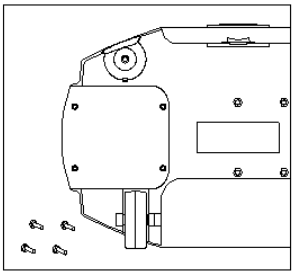
  Gebruik uitsluitend water met een temperatuur tussen de 0º en 30ºC.

Beschrijving van het apparaat

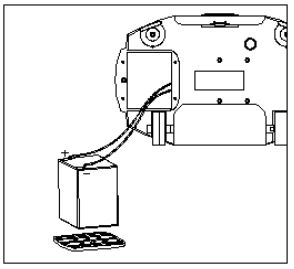


1. Tank
2. Klep
3. Koord
4. Aansluit slang
5. AAN/UIT schakelaar
6. Aansluiting voor lader
7. Gazen opbergvakje
8. Wielen
9. Kabel
10. Afdekking voor kabel
11. Afdekking voor accu
12. Wateruitlaat
13. Waterinlaat
14. Lader
15. Sproeiknop
16. Vergrendelknop
17. Borstel
18. Slang
19. Indicatielampje (veranderd van rood naar groen als de accu vol is)
20. Verstelbare sproeiknop
21. Douchekop

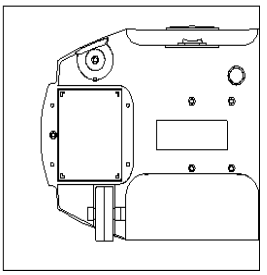
Voor het eerste gebruik



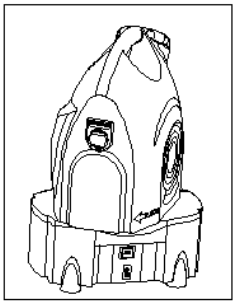
Open het klepje door
de schroeven los te draaien



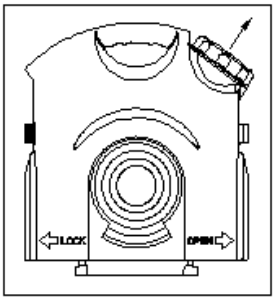
Sluit de accuklemmen aan
op de kabel. Witte draad
voor de rode klem, zwarte
draad voor de zwarte klem



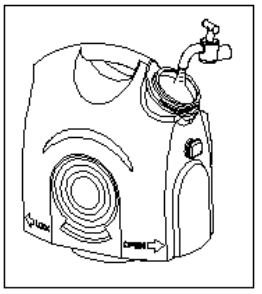
Sluit het klepje en
draai de schroeven weer vast



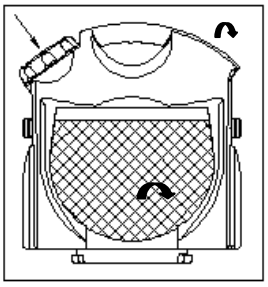
Haal het waterreservoir eraf.
met een draaiende
beweging.



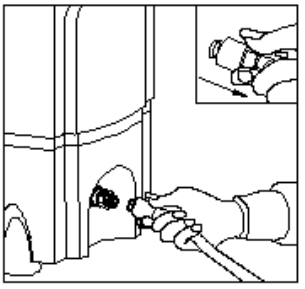
Draai de klep tegen de
klok in om te openen



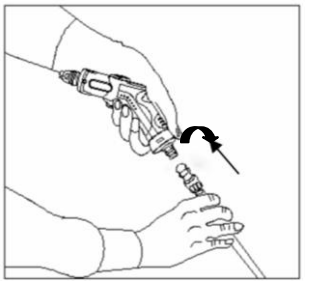
Vul de tank met schoon water
WAARSCHUWING: Temp.
tussen 0°C en 30°C



Sluit de klep goed af
door deze met de klok
mee te draaien.



Bevestig de slang aan de tank
door de kop van links naar
rechts te draaien.



Koppel de slang aan de sproeikop
door de kop van de slang van
links naar rechts te draaien

Gebruik en bediening

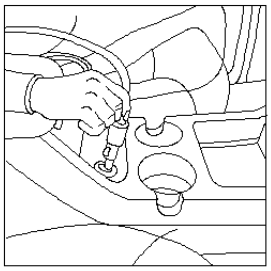
WAARSCHUWING:

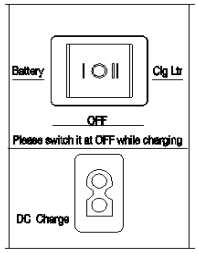
Haal altijd de stekker uit het contact als u uw auto gedurende een langere periode niet gebruikt. Sommige auto's leveren ook met uitgeschakelde motor nog stroom. Als de stekker dan nog in het contact zit, kan de accu van de auto leeglopen of beschadigd raken.

Ga als volgt te werk:

Bij gebruik van de sigarettenaansteker

- Sluit de kabel aan op de sigarettenaansteker of voedingspoort.
- Zet het apparaat aan door de AAN/UIT-schakelaar op II te zetten (Cig Ltr).





OPMERKING:

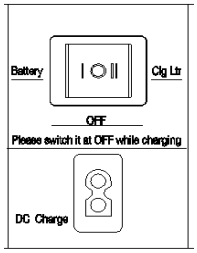
Bij sommige auto's moet het contact hierbij op 'toebehoren' staan.

Bij gebruik van de accu van de Aqua2go zelf:

- stroomtoevoer is niet nodig
- Zet het apparaat aan door de AAN/UIT-schakelaar op I te zetten (Battery)

OPMERKING:

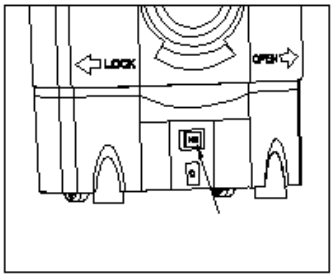
Het volledig opladen van de accu duurt 6 tot 8 uur. Tijdens het opladen dient u de schakelaar op 0 te zetten.



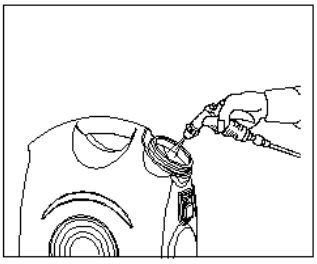
- Laat de lucht uit het systeem lopen.

Zet het apparaat aan om de lucht te laten ontsnappen (afbeelding 2). Hiervoor kunt u zowel stand I als II gebruiken. Richt de sproeikop in de watertank en knijp in de hendel tot er een gestage stroom water uit de slang komt (afbeelding 3).

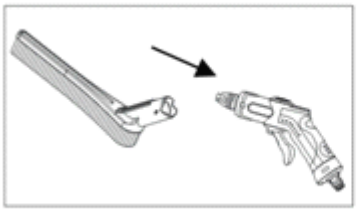
Afbeelding 2

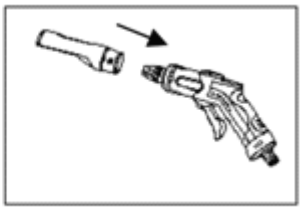


Afbeelding 3



Spuitnozzles

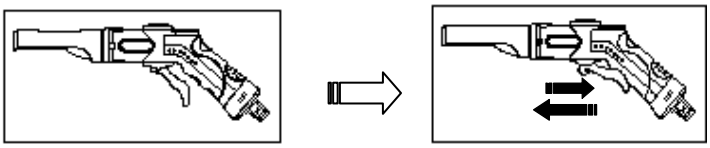




Bevestiging van de borstel/douchekop

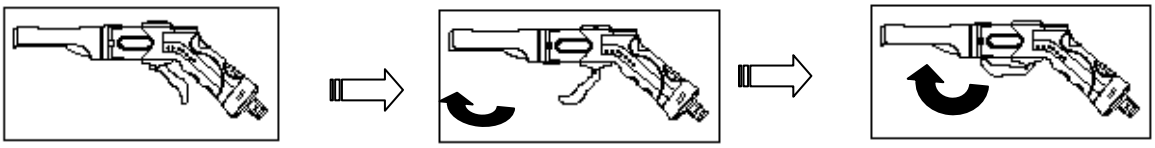
Druk de borstel of douchekop in de bevestigingspunten

(1) Regelbare straal



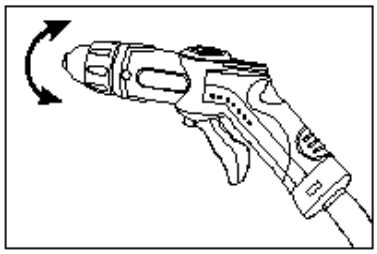
Druk de hendel van het spuitpistool in.

(2) Continue straal



Positie 1 Positie 2

Druk de hendel complete naar voren voor een continue straal.
De straal is regelbaar door de kop links of rechts te draaien.



- Pas de waterstraal aan

  Knijp in de hendel van het sproeipistool en draai aan het mondstuk om de waterstraal aan te passen.

OPMERKING:

Bij normaal gebruik kan er lucht in de slang komen. We raden de volgende stappen aan om de lucht uit het systeem te laten ontsnappen, zodat de druk vanuit uw nieuwe Aqua2go optimaal is.

Volg deze stappen elke keer dat u de tank bijvult:

1. Vul de tank met water.
2. Sluit de slang aan op het apparaat.
3. Sluit de kabel aan op het apparaat.
4. Sluit de kabel aan op de sigarettenaansteker of voedingspoort.
5. Leg het uiteinde van de slang, zonder sproeikop, in de tank.
6. Zet het apparaat ongeveer 30 seconden aan of tot er een gestage stroom water uitkomt.
7. Zet het apparaat uit.
8. Sluit de sproeikop aan op de slang.

OPMERKING:

Controleer voor u het apparaat gebruikt of de accu van de auto/boot voldoende capaciteit heeft. Anders zou u daarna problemen kunnen hebben met het starten van uw auto of boot.
Als u de Aqua2go meer dan 30 minuten gebruikt, raden we u aan de accu zorgvuldig in de gaten te houden.

Automatische uitschakeling

Als u de hendel loslaat, wordt de motor automatisch uitgeschakeld door de dynamische druk. Als u de hendel indrukt, wordt de motor automatisch geactiveerd door de wegvallende druk en wordt er opnieuw druk gevormd met een lichte vertraging. Om de automatische uitschakeling goed te laten verlopen, mag de tijdsduur tussen het loslaten van de hendel en het opnieuw indrukken niet minder dan 5-10 seconden zijn.

Uitzetten

Om uw Aqua2go uit te zetten, neemt u de volgende stappen:

1. Zet de AAN/UIT-schakelaar op OFF.
2. Druk de hendel op de sproeikop in om de waterdruk in de slang of sproeikop af te voeren.
3. Koppel de slang los van het apparaat.
4. Koppel de sproeikop los van de slang.
5. Druk de sproeikop in om het overtollige water eruit te laten lopen.

Reinigen

WAARSCHUWING:

Sluit altijd de stroomtoevoer af voor u begint met onderhoud.

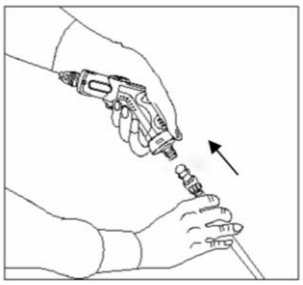
- Waterfilter

Controleer het waterfilter voor u de tank vult met water. Reinig het filter indien nodig. Dit doet u door het onder de kraan te houden.

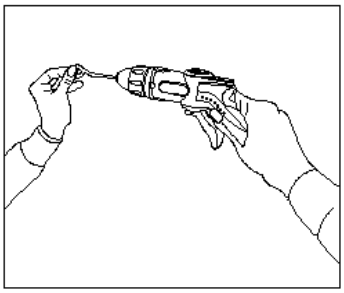
- Sproeikop

Bij een verstopte sproeikop zal de druk te hoog oplopen waardoor de Aqua2go overbelast raakt. Als dit gebeurt, zet het apparaat dan uit en sluit de stroomtoevoer af. Reinig vervolgens de sproeikop op de volgende manier:

1. Trek de aansluiting op de slang naar achteren en koppel de sproeikop los van de slang.



2. Reinig de sproeikop met het meegeleverde gereedschap. Verwijder vuil uit de sproeikop en spoel deze grondig na.



Herhaal stap 1 en 2 als de druk nog steeds te hoog is.

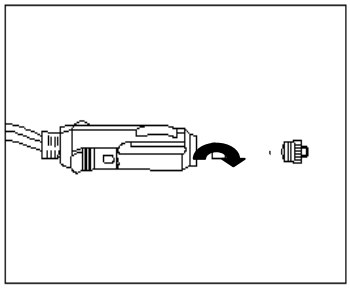
- Smeren

De pomp hoeft niet gesmeerd te worden. U kunt een beetje siliconenvet gebruiken voor de O-ringen van de slangaansluiting als het aansluiten moeilijker gaat.

Smeer wat siliconenvet op het metalen deel van de sproeikop als deze gedurende een langere periode niet gebruikt is.

- Zekering vervangen

Schroef het uiteinde van de adapter van de kabel los om de oude zekering te verwijderen. Gooi deze weg en vervang hem door een nieuwe.



- Accu

Controleer regelmatig of de accuklemmen los zitten, roesten of defect zijn. Vervang de klemmen indien nodig. Gebruik hiervoor uitsluitend onderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen. Gebruik om kortsluiting te voorkomen isolerend gereedschap of een handschoen bij reparaties of onderhoud.
De accu mag niet schoongemaakt worden met organisch oplosmiddel. Hierdoor beschadigt de accubak.

1. Zorg dat de accu altijd volledig opgeladen in.
2. Wanneer u de machine wegzet voor langere tijd, dan zal de accu zwakekr worden. Zorg dat u de accu elke 3 maanden volledig oplaad voor het maximale resultaat.
3. Controleer de aansluitingen van de accu of deze los zitten of corroderen.
4. Zet de Aqua2go nooit bij een kachel of in een hoge omgevingstemperatuur en/of bij explosieve goederen.
5. Om een elektriche schok te voorkomen, gebruikeen gereedschap of handschoenen om de accu te verwijderen.
6. Open nooit de accu.
7. Maak de accu nooit schoon met reinigingsmiddel

Opbergen

De Aqua2go moet zodanig opgeborgen worden dat hij niet kan bevriezen. Bewaar dit apparaat niet buiten of in een ruimte waar de temperatuur onder de 0°C komt. Hierdoor kan het apparaat ernstig beschadigen en vervalt de garantie. Doorloop de volgende stappen om het water uit het apparaat te laten lopen voor u het opbergt:

1. Zet de Aqua2go uit en knijp in de hendel om de druk af te voeren. Koppel de sproeikop los en knijp erin om het water eruit te laten lopen. Maak de tank leeg. Zet het apparaat aan en laat het ongeveer 30 seconden lopen zonder sproeikop.
2. Maak de slang los. Houd één uiteinde omhoog en laat het water uit de slang lopen.
3. Berg de slang, sproeikop en kabel op in de gazen opbergvakken.
4. Als het apparaat bij vorst of voor meer dan 30 dagen opgeborgen wordt, kan een beschermingsmiddel of niet-giftig antivriesmiddel voor campers gebruikt worden om te voorkomen dat de pomp bevriest en minerale afzetting te verminderen.

Opbergen met antivriesmiddel:

1. Giet circa 3 liter antivriesmiddel voor campers in de tank.
2. Sluit de slang, sproeikop en kabel aan.
3. Zet het apparaat aan en knijp in de hendel tot er een gestage stroom antivries uitkomt.
4. Zet het apparaat uit en knijp in de hendel om de druk af te voeren.
5. Koppel de slang, sproeikop en kabel los en berg ze op in de gazen opbergvakken.

WAARSCHUWING:

Gebruik uitsluitend antivriesmiddel voor campers! Ander antivriesmiddel bijt en kan de pomp beschadigen. Daardoor vervalt de garantie.

Gebruik van de Aqua2go na opberging met antivriesmiddel:

3. Laat het antivriesmiddel uit het apparaat lopen (volg stap 1 en 2 van de instructies om water uit het systeem te laten lopen).
4. Laat een tank schoon water door het systeem lopen voor gebruik en controleer of al het antivriesmiddel weggespoeld is.

Weggooien

Afgedankte elektrische en elektronische apparaten bevatten vaak nog waardevolle materialen. Ze bevatten echter ook gevaarlijke stoffen, die ze nodig hadden om goed en veilig te kunnen functioneren.
Als deze apparaten bij het gewone huishoudelijk afval belanden of verkeerd verwerkt worden, kunnen ze een risico vormen voor de menselijke gezondheid en het milieu.

OPMERKING:

Breng afgedankte elektrische en elektronische apparaten naar het inzamelingspunt van uw gemeente om ze te laten recyclen. Voor informatie kunt u contact opnemen met het gemeentehuis, uw afvalinzamelingsbedrijf of de dealer waar u het apparaat heeft gekocht.
Maak het apparaat onbruikbaar voor u het weggooit. Zorg ervoor dat u afgedankte apparatuur buiten het bereik van kinderen bewaart tot het opgehaald wordt.

Veelgestelde vragen

1. De waterpomp doet het niet.

- Controleer of de kabel goed vastzit.
- Controleer de accu en/of de sigarettenaansteker van de auto.
- Controleer de zekering van de sigarettenaansteker.

2. Er komt geen water uit als ik de pomp aanzet.

- Controleer of de sproeikop niet verstopt zit.
- Controleer of de waterinlaat niet verstopt zit.
- Controleer of er geen knik in de slang zit.

Als u aan de hand van bovenstaande vragen het probleem niet kunt oplossen, neem dan contact op met onze klantenservice.
De contactinformatie vindt u op de achterzijde van deze gebruiksaanwijzing.

Specificaties

Afmeting	360 x 230 x 525 mm
Brutogewicht	7,8 kg
Voltage	12V (DC)
Stroomverbruik	60 watt
Capaciteit	17 liter
Druk (Bar)	3-9 bar
Lengte slang	6,5 meter
Lengte kabel	3,5 meter

Aqua2Go

is fully in conformity with the essential requirements of the following EU-directive:
2002/95/EC
2004/108/EC
2005/618/EC

This declaration is based on the full compliance of the products with the following European standards:
EN 61000-6-3:2007
EN 61000-6-1:2007
IEC 61000-4-2 :2001
IEC 61000-4-3 :2006

Inhalt

Kurzer Überblick 32

Einleitung 33

Informationen zu dieser Betriebsanleitung 33

Bestimmungsgemäßer Gebrauch 33

Allgemeine Sicherheitsanweisungen 34

Wichtige Sicherheitsvorschriften 35

Ausstattung 36

Inbetriebnahme 37

Handhabung und Betrieb 38

Automatisches Abschalten und Außerbetriebnahme 41

Reinigung 42

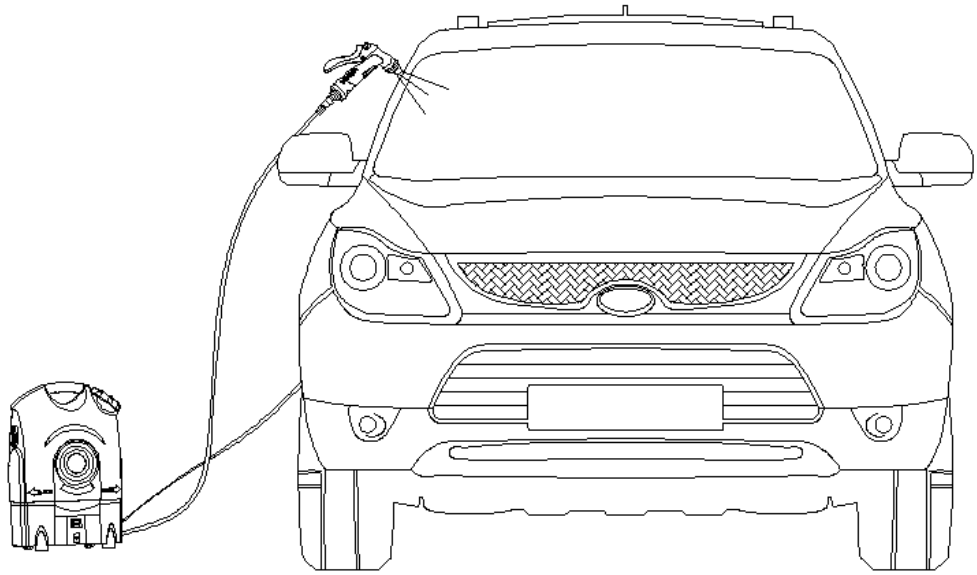
Aufbewahrung 44

Entsorgung 45

Häufig gestellte Fragen 45

Leistungsbeschreibung 46

aqua2go



- Geringer Wasserverbrauch und hoher Wasserdruck
- Energiesparend und umweltfreundlich
- Tragbar, strapazierfähig und sicher
- Reinigung rund um das Haus: Badezimmer, Waschbecken, Tiere und Garten
- Ideal zum Campen, Bootfahren und für sämtliche Freizeitaktivitäten

Einleitung

Sehr geehrte Kundin/Sehr geehrter Kunde,

Mit dem Kauf dieses Gerätes haben Sie sich im Hinblick auf Spitzentechnologie und -funktionalität für ein echtes Qualitätsprodukt entschieden.

Bitte lesen Sie sich diese Informationen sorgfältig durch, um sich schnell mit dem Mobil'eau vertraut zu machen und seine Funktionen maximal nutzen zu können.

Dieses Gerät wird Sie bei entsprechender Pflege und Wartung über viele Jahre dienen.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Mobil'eau.

Informationen zu dieser Betriebsanleitung

Diese Bedienungsanleitung ist Teil des Aqua2go (nachfolgend das „Gerät"). Sie finden darin wichtige Informationen zu: Inbetriebnahme, Sicherheit, Anwendungszweck und die Pflege des Gerätes.

Die Bedienungsanleitung sollte immer beim Gerät liegen. Sie muss gelesen werden und die darin enthaltenen Anweisungen müssen von jeder Person befolgt werden, die mit dem Betrieb, der Reparatur und/oder Reinigung des Gerätes beauftragt ist.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, und falls das Gerät weitergegeben oder verkauft wird, sollten Sie die Anleitung zusammen mit dem Gerät weitergeben.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät eignet sich ausschließlich zur Reinigung von Geräten und zum Sprühen von Wasser für nicht gewerbliche Nutzung im Freien.

Jegliche sonstige oder zusätzliche Verwendung wird als nicht bestimmungsgemäß erachtet.

WARNUNG

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch!

Wird das Gerät nicht wie vorgesehen und/oder anders als geplant benutzt, kann das Gerät zu einer potentiellen Gefahrenquelle werden.

- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich wie vorgesehen.
- Befolgen Sie die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen.

Allgemeine Sicherheitsanweisungen

Zur Gewährleistung einer sicheren Handhabung des Gerätes befolgen Sie bitte die unten aufgeführten Sicherheitsanweisungen:

- Prüfen Sie das Gerät vor seiner Inbetriebnahme auf sichtbare Schäden an Gehäuse, Deckel, Anschlusskabel und Stecker. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Reparaturen dürfen nur von autorisierten Händlern durchgeführt werden. Eine nicht sachgemäße Reparatur kann für den Benutzer ernsthafte Gefahren bergen. Darüber hinaus erlischt die Garantie.
- Entfernen Sie niemals die Abdeckplatte bei dem Versuch, Ihr Gerät zu demontieren. Dadurch erlöschen sämtliche Garantien, und es besteht ein erhebliches Verletzungsrisiko.
- Um den Sicherheitsanforderungen zu entsprechen, verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen (Ersatz-) Teile.
- Personen, die aufgrund Ihrer körperlichen, mentalen oder motorischen Fähigkeiten nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu bedienen, dürfen das Gerät nur unter Beaufsichtigung/Anleitung einer verantwortlichen Person bedienen.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder dürfen dieses Gerät ausschließlich unter Aufsicht benutzen.
- Ziehen Sie das Stromkabel nur am Stecker und nicht am Kabel heraus.
- Tragen Sie das Gerät nicht am Stromkabel herum.
- Deaktivieren Sie sämtliche Schalter bevor Sie den Stecker herausziehen.
- Die Verwendung der falschen elektrischen Spannung kann Schäden am Motor und eine mögliche Verletzung des Benutzers zur Folge haben. Die korrekte Spannung ist auf der Plakette vermerkt.
- Befüllen Sie den Wassercontainer mit nichts anderem als mit Wasser, sonst erlischt die Garantie.
- Nicht ohne den eingesetzten Wasserfilter benutzen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es angeschlossen ist. Ziehen Sie den Stecker vor jeder Wartung und wenn das Gerät nicht gebraucht wird heraus.
- Halten Sie die Düse frei von verstopfenden Objekten. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Düse verstopft ist; halten Sie die Düse frei von Staub, Fusseln, Haaren und allem, was den Luftstrom beeinträchtigen könnte.
- Halten Sie Haare, lose sitzende Kleidung, Finger und sämtliche Körperteile von bewegenden Maschinenteilen fern.
- Richten Sie den Wasserstrahl nicht auf das Gerät selbst, auf elektrische Teile oder sonstige elektrische Geräte.
- Verändern Sie nicht den Originaldurchmesser der Sprühkopfdüse.
- Lassen Sie den restlichen Druck vor dem Abziehen des Aqua2go Sprühschlauchs ab.
- Das Gerät darf nicht mit Reinigern auf Chlorbasis oder jeglichen anderen

Reinigungsmitteln benutzt werden.

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Das System darf nicht erfrieren. Leeren Sie es immer, und bewahren Sie es drinnen. Ein Gefrieren würde die Pumpe und Wasserleitungen beschädigen.
- Verwenden Sie immer die empfohlene 8A-Sicherung für Ihre Maschine. Jede andere Sicherung kann Schäden an Ihrer Maschine und dem Wagen verursachen.
- Sprühen Sie niemals Wasser direkt in eigenen oder anderen Augen oder Mund.

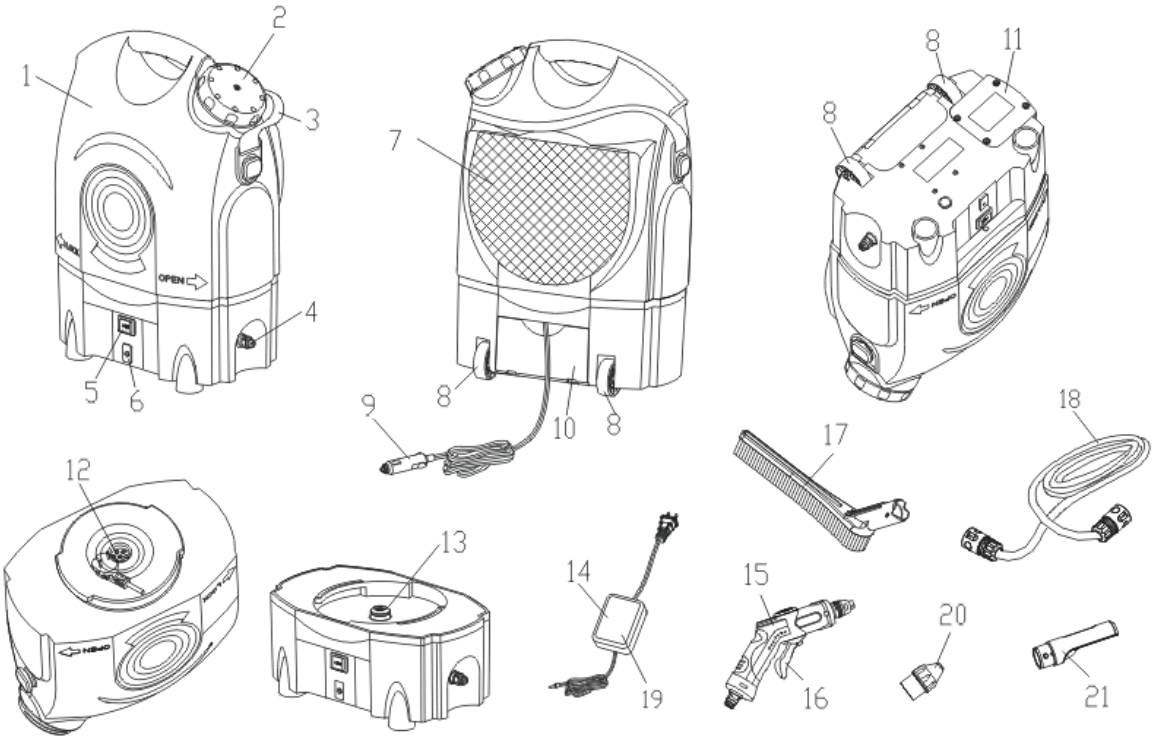
Wichtige Sicherheitsvorschriften

Wenn Sie das Gerät benutzen, sollten grundsätzliche Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden:

- Füllen Sie das Gerät nicht mit Benzin oder anderen entzündlichen Flüssigkeiten, ernsthafte Verletzungen könnten die Folge sein.
- Sie sollten wissen, wie Sie das Gerät schnell stoppen. Sie sollten die Funktion der Schalter gut kennen.
- Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn Sie übermüdet sind oder unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen.
- Die mit diesem Gerät gelieferten Schnüre, Drähte und/oder Kabel können Chemikalien enthalten, sowie Blei oder Bleiverbindungen. Waschen Sie sich nach jedem Gebrauch die Hände.
- Beschädigte Hochdruckschläuche können platzen und eine potentiell gefährliche Situation oder Verletzung herbeiführen. Hochdruckschläuche sollten nicht geknickt, gequetscht, verdreht oder in irgendeiner Weise beschädigt werden. Geschieht dies dennoch, ersetzen Sie den Hochdruckschlauch.

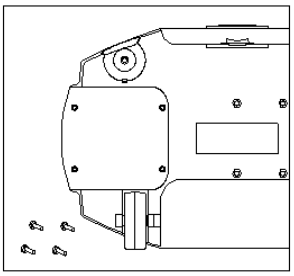
Verwenden Sie ausschließlich Wasser mit einer Temperatur von 0° - 30°C.

Ausstattung

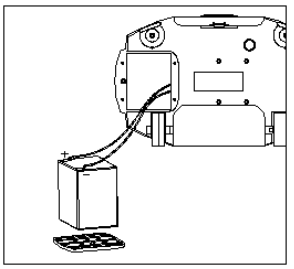


1. Tank
2. Deckel
3. Band
4. Zulaufschlauch
5. Ein/Aus-Schalter
6. Ladegerät-Eingang
7. Netztasche zur Aufbewahrung
8. Räder
9. Stromkabel
10. Stromkabel-Abdeckung
11. Batterie-Abdeckung
12. Wasserablauf
13. Wasserzulauf
14. Ladegerät
15. Sprühdüse
16. Abzugschloss
17. Schalter
18. Schlauch
19. Licht (wird grün when akku vol ist)
20. Einstellbare Düse
21. Dusche

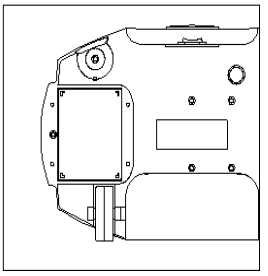
Inbetriebnahme



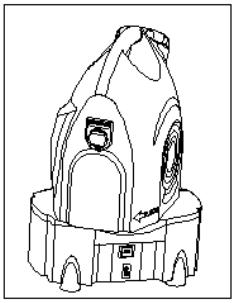
Öffnen Sie die Abdeckung durch Lösen der Schrauben



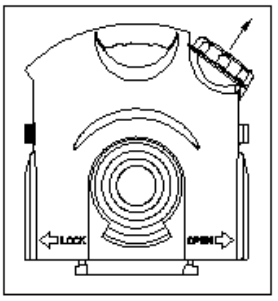
Verbinden Sie die Batterieklemmen mit dem Stromkabel. Weiße Leitung für rote Klemme, schwarze Leitung für schwarze Klemme



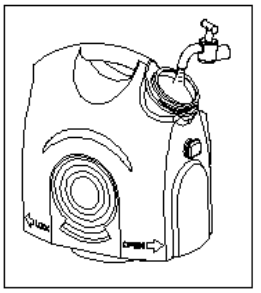
Schließen Sie die Abdeckung und ziehen Sie die Schrauben fest



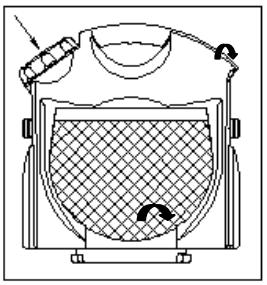
Nehmen Sie den Wassertank ab



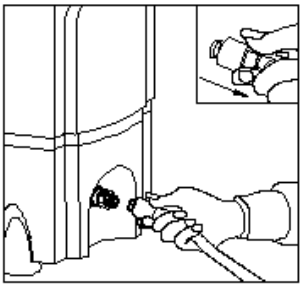
Deckel gegen Uhrzeigersinn drehen, um ihn vom Tank zu nehmen



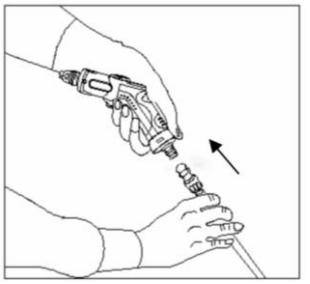
Tank mit frischem Wasser füllen
WARNUNG: Temperatur von 0 bis 30°C



Deckel durch Drehen im Uhrzeigersinn schließen.



Schlauch am Tank durch drehen des Anschlusses von links nach rechts befestigen



Schlauch an Sprühdüse durch Drehen des Anschlusses von links nach rechts befestigen

Bedienung und Betrieb

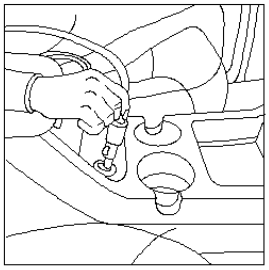
WARNUNG:

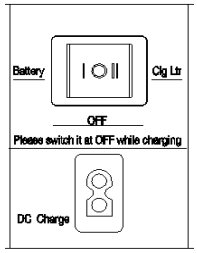
Ziehen Sie das Stromkabel ab, wenn der Motor Ihres Wagens für längere Zeit ausgeschaltet ist. Bei manchen Wagen schaltet sich der Strom bei ausgeschaltetem Motor nicht ab. Bleibt der Stecker angeschlossen, könnte sich die Batterie des Wagens leeren oder aber beschädigt werden

Gehen Sie folgendermaßen vor:

Wenn Sie einen Zigarettenanzünder benutzen

- Stecken Sie das Stromkabel in den Zigarettenanzünder oder Stromanschluss
- Für Strom schalten Sie den Ein/Aus-Schalter auf Position II (Cig Ltr)





HINWEIS:

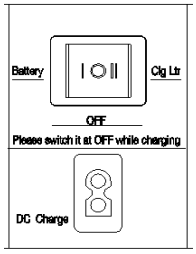
Bei manchen Wagen muss der Zündschlüssel in die 1. Position (Elektrik ein) geschaltet werden.

Wenn Sie die Batterie vom Aqua2go verwenden:

- Kein Netzanschluß erforderlich.
- Für Strom schalten Sie den Ein/Aus-Schalter auf I (Battery)

HINWEIS:

Das vollständige Laden der Batterie dauert 6 bis 8 Stunden. Zum Aufladen sollen Sie den Ein/Aus-Schalter auf Position 0/OFF schalten.



➢ Blasen Sie die Luft aus dem System.

Um die Luft zu eliminieren, schalten Sie das Gerät ein (Diagramm 2). Dazu können Sie Schalter I und II benutzen. Richten Sie mit der Düse in den Wassertank, und drücken Sie den Hebel bis ein beständiger Wasserstrahl aus dem Schlauch kommt (Diagramm 3).

Diagramm 2

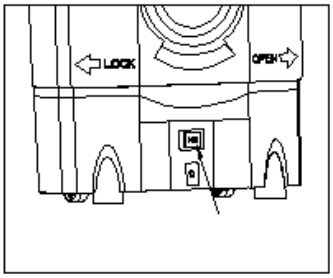
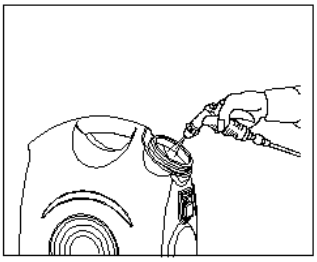
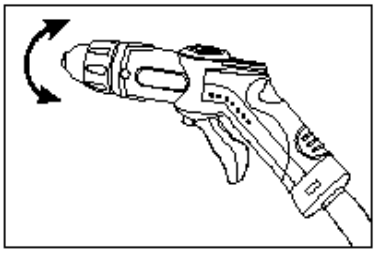


Diagramm 3

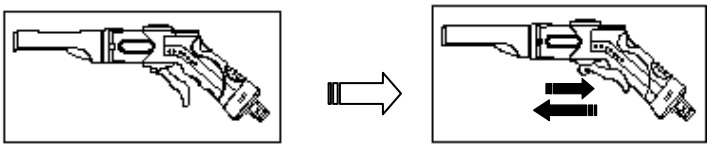


➢ Wasserstrahl anpassen

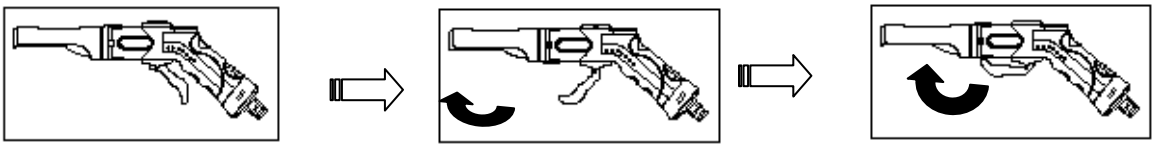
Drücken Sie den Abzug an der Sprühpistole herunter, und passen Sie den Wasserstrahl durch Drehen der Düse an.



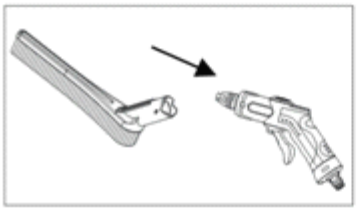
(1) Bedienung mit hand

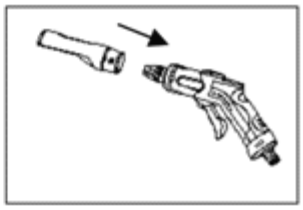


(2) einstellbar automatisch spritzen



Positie 1 Positie 2





HINWEIS:

Selbst bei normaler Nutzung kann Luft im Schlauch eingeschlossen werden. Wir empfehlen folgende Schritte, um die Luft aus dem System zu blasen und mit Ihrem Mobil'eau ein Maximum an Druck zu erzielen.

Befolgen Sie diese Schritte jedes Mal, wenn Sie den Tank anfüllen:

1. Füllen Sie den Tank mit Wasser.
2. Schließen Sie den Schlauch an das Gerät an.
3. Schließen Sie das Stromkabel an das Gerät an.
4. Stecken Sie das Stromkabel in den Zigarettenanzünder- oder Stromanschluss.
5. Halten Sie den Schlauch ohne die Düse in den Tank.
6. Schalten Sie den Strom ein, und betreiben Sie das Gerät ca. 30 Sekunden lang oder bis ein beständiger Wasserstrahl herauskommt.
7. Schalten Sie den Strom ab.
8. Befestigen Sie die Düse am Schlauch.

HINWEIS:

Vergewissern Sie sich, dass die Batterieleistung des Wagens oder Bootes ausreicht, bevor Sie mit dem Gerät arbeiten. Sonst könnte das Starten Ihres Autos oder Bootes problematisch werden.

Wenn Sie den Aqua2go länger als 30 Minuten lang benutzen möchten, ist es ratsam, die Batterie sorgfältig zu prüfen.

Automatisches Abschalten

Wenn der Abzug losgelassen wird, schaltet der Staudruck den Motor automatisch aus. Wird der Abzug gedrückt, aktiviert der Druckabfall den Motor automatisch, und nach einer kleinen Verzögerung wird erneut Druck aufgebaut. Um den korrekten Betrieb des automatischen Abschaltens zu gewährleisten, sollten zwischen dem Loslassen und erneuten Drücken des Abzugs nicht weniger als 5-10 Sekunden liegen.

Außerbetriebnahme

Zum Ausschalten Ihres Aqua2go befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:

1. Schalten Sie den Ein/Aux-Schalter in die OFF-Position.
2. Drücken Sie den Abzug der Sprühdüse herunter, um restlichen Wasserdruck im Schlauch oder in der Sprühdüse abzulassen.
3. Ziehen Sie den Schlauch vom Gerät ab.
4. Entfernen Sie die Düse vom Schlauch.
5. Drücken Sie den Abzug herunter, um Restwasser zu entfernen.

Reinigung

WARNUNG:

Ziehen Sie immer den Stecker aus der Stromversorgung, bevor Sie mit der Wartung beginnen.

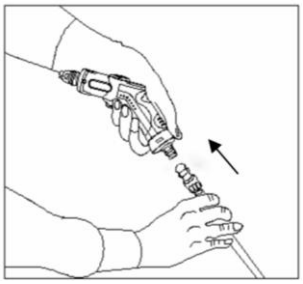
- Wasserfilter

Prüfen Sie den Wasserfilter, bevor Sie Wasser einfüllen. Reinigen Sie den Wasserfilter ggf. Dazu halten Sie ihn unter den laufenden Wasserhahn.

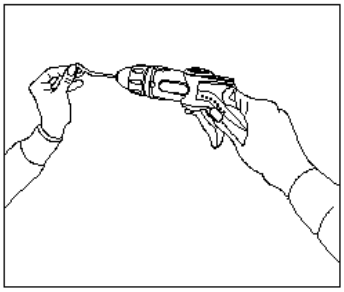
- Düse

Eine verstopfte Düse hat einen zu hohen Betriebsdruck zur Folge, wodurch die tragbare Waschanlage zu ruckeln beginnt. Wenn dies eintritt, schalten Sie den Mobil'eau ab und ziehen den Stecker aus dem Hochdruckreiniger. Dann reinigen Sie die Düse wie folgt:

1. Ziehen Sie die Verbindung am Schlauch zurück und lösen Sie die Düse vom Schlauch.



2. Reinigen Sie die Düse mit dem dafür mitgelieferten Werkzeug. Entfernen Sie sämtlichen Schmutz aus der Düse, und spülen Sie diese gründlich.



Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2, wenn der Druck weiterhin zu hoch ist.

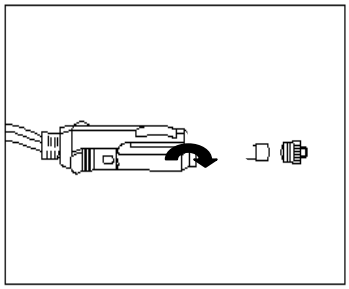
- Schmierung

Diese Pumpe benötigt keine Schmierung. Die Dichtungsringe des Schlauchanschlusses können mit Silikonfett geschmiert werden, wenn das Anschließen schwierig wird.

Geben Sie etwas Silikonfett auf den Metallteil der Sprühdüse, wenn sie längere Zeit nicht benutzt wurde.

- Sicherung ersetzen

Schrauben Sie das Endstück des Stromkabeladapters ab, um die alte Sicherung zu entfernen. Beseitigen und ersetzen Sie diese durch eine neue Sicherung.



- Batterie

Inspizieren Sie die Batterieklemmen regelmäßig, um zu prüfen, ob diese lose, korrosiv oder defekt sind. Ersetzen Sie die Klemmen, wenn erforderlich. Sie dürfen ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen Teile verwenden. Um einen elektrischen Kurzschluss zu vermeiden, benutzen Sie isoliertes Werkzeug oder einen Handschuh, wenn Sie Ihr Gerät reparieren oder warten.

Es ist nicht gestattet, die Batterie mit einem organischen Lösungsmittel zu reinigen. Es könnte das Batterieglas beschädigen.

Aufbewahrung

Dieser Aqua2go sollte derartig aufbewahrt werden, dass er vor Gefrieren geschützt ist. Bewahren Sie dieses Gerät nicht im Freien oder an Orten auf, wo die Temperaturen unter 0°C fallen. Das könnte erheblichen Schaden am Gerät und das Erlöschen der Garantie zur Folge haben. Befolgen Sie die unten aufgeführten Schritte, bevor Sie das Gerät wegstellen:

1. Schalten Sie den Aqua2go aus, und drücken Sie auf den Abzug der Sprühpistole, um Druck abzulassen. Nehmen Sie die Düse ab, und betätigen Sie erneut den Abzug, damit das restliche Wasser ablaufen kann. Leeren Sie den Wassertank. Schalten Sie das Gerät ein, und lassen Sie es ca. 30 Sekunden lang ohne Düse laufen.
2. Nehmen Sie den Hochdruckschlauch ab. Heben Sie ein Ende an, damit das restliche Wasser aus dem Schlauch entweichen kann.
3. Legen Sie den Schlauch, die Düse und das Stromkabel zur Aufbewahrung in die Netztasche.
4. Wenn das Gerät unter dem Gefrierpunkt oder länger als 30 Tage aufbewahrt werden muss, können ein Pumpenwinterschutz oder ein nichttoxisches RV-Frostschutzmittel verwendet werden, um ein Gefrieren zu verhindern und Mineralablagerungen zu reduzieren.

Aufbewahrung mit Frostschutz:

1. Gießen Sie ca. 3 Liter RV-Frostschutzmittel in den Tank.
2. Befestigen Sie den Hochdruckschlauch, die Düse und das Stromkabel.
3. Schalten Sie das Gerät ein, und betätigen Sie den Abzug bis ein gleichmäßiger Strahl RV-Frostschutzmittel herauskommt.
4. Schalten Sie das Gerät ab, und betätigen Sie den Abzug, um Druck abzulassen.
5. Legen Sie den Schlauch, die Düse und das Stromkabel zur Aufbewahrung in die Netztasche.

WARNUNG:

Verwenden Sie ausschließlich RV-Frostschutzmittel. Andere Frostschutzmittel sind ätzend, und deren Verwendung kann die Pumpe beschädigen und ein Erlöschen der Garantie zur Folge haben.

Arbeiten mit dem Aqua2go nach Lagerung mit Frostschutz:

1. Lassen Sie das RV-Frostschutzmittel ab (gehen Sie wie in den Schritten 1 und 2 beim Wasserablassen vor).
2. Lassen Sie eine Tankfüllung frisches Wasser durch das System laufen, um sicherzugehen, dass das gesamte Frostschutzmittel ausgespült ist.

Entsorgung

Elektrische und elektronische Altgeräte enthalten häufig noch wertvolle Materialien. Sie enthalten aber auch Gefahrenstoffe, die für den reibungslosen Betrieb und die Sicherheit erforderlich waren.
Werden diese Stoffe im normalen Hausaltsmüll entsorgt oder nicht sachgemäß behandelt, können Sie ein Risiko für die Gesundheit und die Umwelt darstellen.

HINWEIS:

Nutzen Sie die Sammelstation Ihres Wohnorts, um elektrische und elektronische Altgeräte zur Wiederverwertung zurückzugeben. Die nötigen Informationen erhalten Sie, wenn erforderlich, im Rathaus, von Ihrem Abfallentsorgungsdienst oder bei Ihrem Händler.
Machen Sie das Gerät vor dem Entsorgen unbrauchbar. Stellen Sie sicher, dass Ihr Altgerät bis zur Abholung für Kinder unzugänglich aufbewahrt wird.

Häufig gestellte Fragen

1. Die Wasserpumpe funktioniert nicht.

- Prüfen Sie, ob das Stromkabel richtig angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie die Batterie des Wagens und/oder die Zigarettenanzünderbuchse.
- Überprüfen Sie die Sicherung von Zigarettenanzünderstecker und –buchse.

2. Beim Starten der Wasserpumpe sprüht kein Wasser heraus.

- Prüfen Sie, ob die Düse verstopft ist.
- Prüfen Sie, ob der Wassereinlass verstopft ist.
- Prüfen Sie, ob der Wasserschlauch geknickt ist.

Falls Sie das Problem nicht mit den obigen Lösungsvorschlägen beseitigen können, kontaktieren Sie bitte den Kundenservice.
Die Kontaktinformationen finden Sie auf der Rückseite dieser Betriebsanleitung.

Leistungsbeschreibung

Abmessungen	360 x 230 x 525 mm
Gesamtgewicht	7,8 KG
Betriebsspannung	12V (DC)
Stromverbrauch	60 Watt
Fassungsvermögen	17 Liter
Druck	3-9 Bar
Schlauchlänge	6,5 Meter
Stromkabellänge	3,5 meter

Aqua2Go

is fully in conformity with the essential requirements of the following EU-directive:
2002/95/EC
2004/108/EC
2005/618/EC

This declaration is based on the full compliance of the products with the following European standards:
EN 61000-6-3:2007
EN 61000-6-1:2007
IEC 61000-4-2 :2001
IEC 61000-4-3 :2006

Table des matières

Aperçu du 48

Préface 49

Informations au sujet de ce mode d'emploi 49

Utilisation prévue..... 50

Instructions générales en matière de sécurité 51

Instructions importantes en matière de sécurité ….....52

Caractéristiques ….....53

Mise en route….....53

Manipulation et utilisation.....54

Marche / arrêt automatique……57

Nettoyage 58

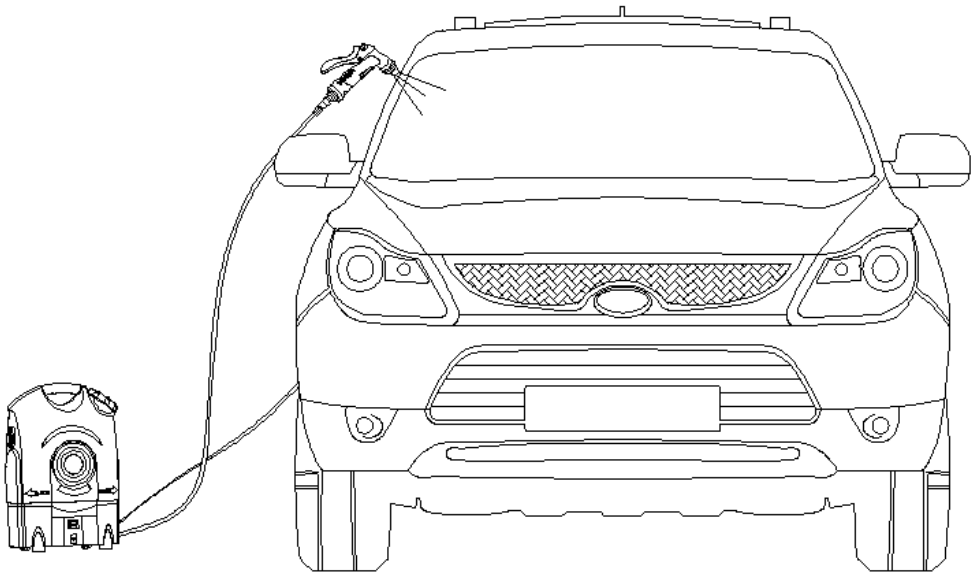
Rangement 60

Mise au rebut 61

Questions fréquemment posées 61

Caractéristiques.....62

aqua2go



- Faible consommation d’eau et haute pression
- Faible consommation d’énergie et respect de l’environnement
- Portatif, durable et sûr
- Nettoyage des alentours de la maison : salle de bains, éviers, animaux domestiques, jardin
- Idéal pour le camping, les escapades en bateau et toute autre activité à l’extérieur

Préface

Cher client,

En acquérant cet appareil, vous avez opté pour un produit de qualité, d'un niveau élevé de technologie et d'une grande fonctionnalité.

Veuillez lire attentivement ces instructions afin de vous familiariser avec le Mobil'eau et de profiter au maximum de ses multiples fonctions.

Votre appareil vous accompagnera pendant de nombreuses années s'il est convenablement entretenu.

Nous vous souhaitons de bien profiter de votre nouveau Mobil'eau.

Informations au sujet de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi concerne le Aqua2go (ci-après « l'appareil ») et contient des éléments importants sur sa mise en route, la sécurité, son utilisation prévue et son entretien.

Le mode d'emploi doit toujours accompagner l'appareil. Il doit être lu et les instructions qu'il contient doivent être suivies par toute personne chargée de son utilisation, sa réparation et/ou son entretien.

Veillez à conserver ce mode d'emploi dans un endroit sûr. Si l'appareil est prêté ou revendu, ce mode d'emploi doit être fourni avec l'appareil.

Utilisation prévue

L'appareil est conçu pour nettoyer des objets et asperger de l'eau dans le cadre d'un usage non commercial, en extérieur.

Il n'est pas prévu pour tout autre usage.

ATTENTION!

Danger en cas d'utilisation non prévue!

Si l'appareil n'est pas utilisé comme il est prévu et/ou utilisé différemment, il peut être dangereux.

- N'utilisez l'appareil que pour ce à quoi il est prévu.
- Suivez les instructions de ce mode d'emploi.

Instructions générales en matière de sécurité

Afin de garantir une manipulation sûre de l'appareil, veuillez suivre les instructions en matière de sécurité ci-dessous :

- Avant d'utiliser l'appareil, inspectez-le afin d'y déceler d'éventuels dégâts à la coque, le couvercle, le câble et la fiche. N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Les réparations de l'appareil ne peuvent être effectuées que par des revendeurs agréés. Une réparation irrégulière peut mettre significativement en danger l'utilisateur. De plus, la garantie peut être annulée.
- Ne retirez pas le capot avec pour objectif de démonter la machine. Cela entraîne l'annulation de la garantie et peut causer des blessures graves.
- Afin de respecter les prescriptions en matière de sécurité, n'utilisez que des pièces (de rechange) recommandées par le fabricant.
- Les personnes qui, au vu de leurs capacités physiques, mentales ou motrices, ne sont pas aptes à utiliser l'appareil en toute sécurité, peuvent utiliser le Aqua2go uniquement sous la surveillance et la direction d'une personne responsable.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants ne sont autorisés à utiliser l'appareil que sous surveillance.
- Veillez à toujours retirer le câble en tirant la fiche et non le câble lui-même.
- Ne transportez pas l'appareil au moyen du câble.
- Eteignez complètement l'appareil avant de retirer la fiche.
- L'utilisation avec un voltage impropre peut endommager le moteur et potentiellement blesser l'utilisateur. Les voltages à utiliser sont signalés sur la plaque du nettoyeur.
- Ne remplissez pas le réservoir d'eau avec un autre liquide que de l'eau. Dans le cas contraire, la garantie sera annulée.
- N'utilisez pas l'appareil sans son filtre à eau.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez-le si vous ne l'utilisez pas et avant tout entretien.
- N'obstruez pas le gicleur. N'utilisez pas l'appareil lorsque le gicleur est bouché. Evitez la poussière, les peluches, les poils/cheveux ou tout ce qui pourrait réduire la circulation de l'air.
- Eloignez les poils/cheveux, les vêtements lâches, les doigts et le reste du corps des pièces mobiles de la machine.
- Ne dirigez pas le jet d'eau vers la machine, des éléments électriques ou vers tout autre équipement électrique.
- Ne modifiez pas le diamètre du gicleur.
- Evacuez la pression restante avant de débrancher le tuyau du Aqua2go.
- L'appareil ne peut être utilisé avec des produits nettoyants à base de chlore ou tout type de détergent.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau.

- Evitez que l’appareil ne soit soumis au gel. Videz-le complètement et entreposez-le à l’intérieur. Le gel peut endommager la pompe et les tuyaux d’eau.
- Utilisez toujours le fusible 8A recommandé pour votre machine. L’utilisation d’un autre type de fusible peut endommager l’appareil et votre véhicule.
- Ne dirigez pas le jet d’eau vers les yeux ou la bouche de qui que ce soit.

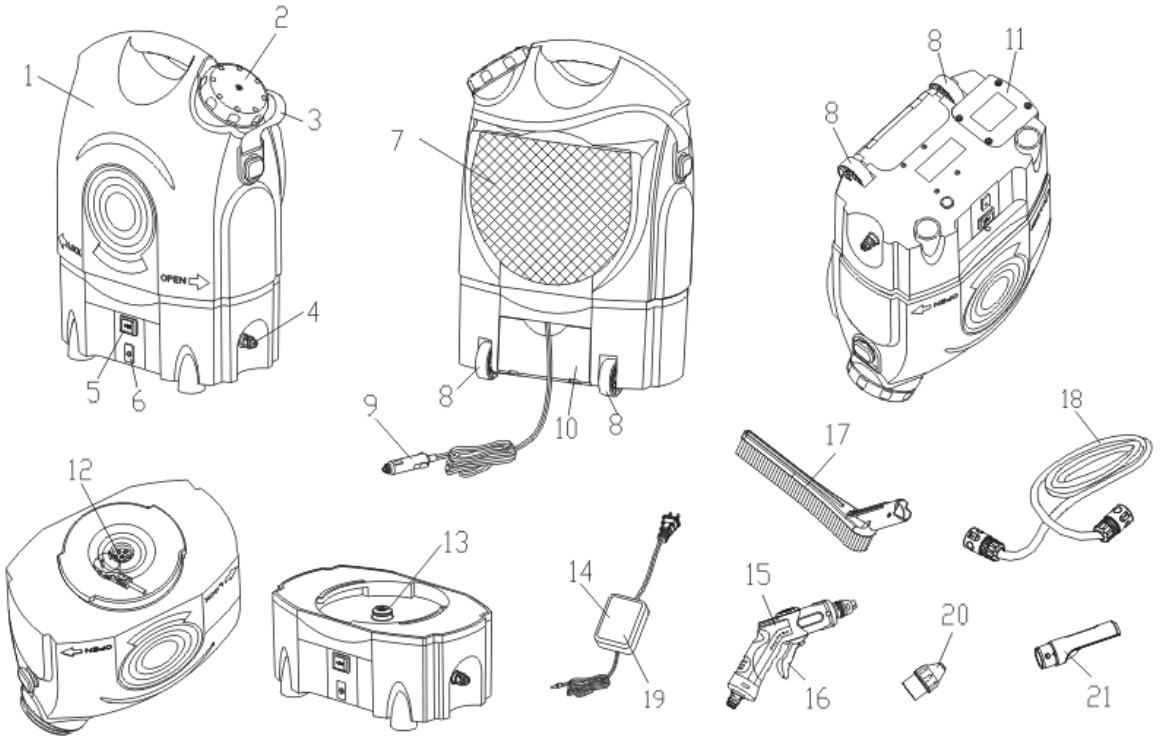
Instructions générales en matière de sécurité

Lorsque vous utilisez l’appareil, veillez à toujours suivre ces quelques précautions de base :

- Ne jamais remplir l’appareil d'essence ou de tout autre liquide inflammable. Il existe un danger réel de blessures graves.
- Veillez à connaître la façon d'arrêter rapidement la machine. Veillez à connaître parfaitement les commandes de la machine.
- N’utilisez pas l’appareil en cas de fatigue ou sous l’influence d’alcool ou de médicaments.
- Les cordons, fils et/ou câbles fournis avec l’appareil peuvent contenir des produits chimiques, notamment du plomb ou des composés de plomb. Lavez-vous toujours les mains après utilisation.
- Les tuyaux à haute pression endommagés peuvent éclater et engendrer une situation potentiellement dangereuse, voire des blessures. Les tuyaux à haute pression ne peuvent être déformés, écrasés, tordus ou endommagés d’aucune façon. Si cela est le cas, remplacez-les.

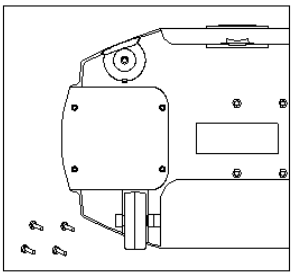
Utilisez de l’eau à une température comprise entre 0°C et 30°C uniquement.

Caractéristiques

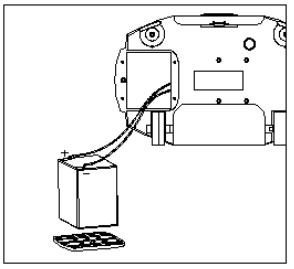


1. Réservoir
2. Couvercle
3. Cordon
4. Embouchure du tuyau
5. Interrupteur Marche/Arrêt
6. Prise pour chargeur
7. Compartiment de stockage du câble
8. Roues
9. Câble d’alimentation
10. Couvercle pour câble d’alimentation
11. Couvercle pour batterie
12. Sortie d’eau
13. Prise d’eau
14. Chargeur
15. Gicleu
16. Verrou d’arme
17. Brosse
18. Tuyau
19. Lumiére
20. Lance réglable
21. Douche

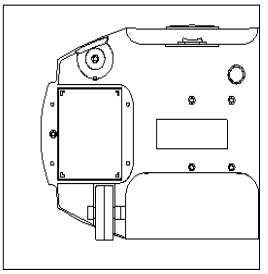
Mise en route



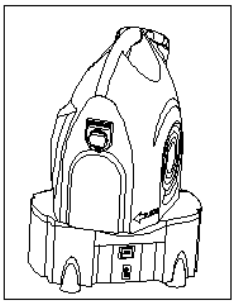
Ouvrez le couvercle en dévissant les vis.



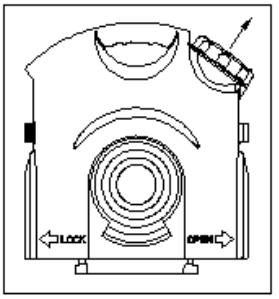
Branchez les cosses de la batterie au câble d'alimentation. Ligne blanche pour la cosse rouge, ligne noire pour la cosse noire.



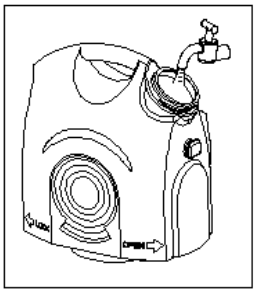
Refermez le couvercle et remettez les vis en place.



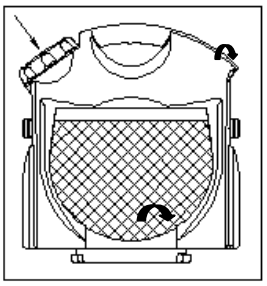
Retirez le réservoir d'eau.



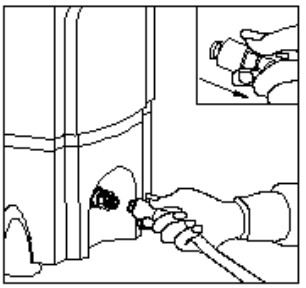
Tournez le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour pour retirer le couvercle du réservoir.



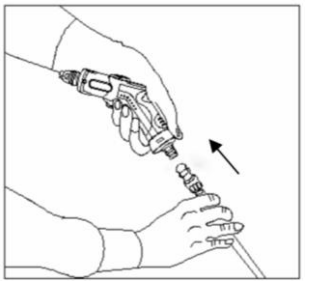
Remplissez le réservoir d'eau claire. **ATTENTION!** Température entre 10°C et 30°C.



Tournez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fermer.



Attachez le tuyau au Réservoir en faisant tourner le joint de gauche



Branchez le tuyau au gicleur en faisant tourner le joint de gauche à droite..

Manipulation et utilisation

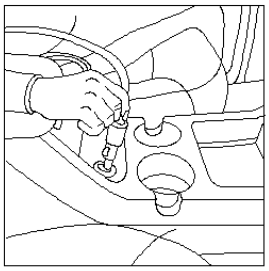
ATTENTION!

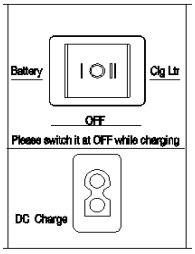
Débranchez le câble d'alimentation à chaque fois que le moteur de votre véhicule est éteint pendant une longue période. Pour certains véhicules, le courant ne se coupe pas après avoir éteint le moteur. Si la prise reste branchée, la batterie de votre véhicule peut s'épuiser ou être endommagée.

Procédez comme suit:

Avec un allume-cigare

- Branchez le câble d'alimentation dans l'allume-cigare ou l'alimentation.
- Pour l'alimentation, placez l'interrupteur de marche/arrêt (ON/OFF) en position II (Cig Ltr)





REMARQUE :

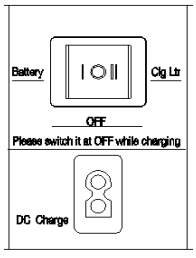
Pour certains véhicules, il convient de mettre le contact en position accessoire.

When using the battery of the Aqua2go:

- No power supply is needed
- For power switch the ON/OFF switch to I (Battery)

REMARQUE :

6 à 8 heures sont nécessaires pour charger complètement la batterie.



- Purgez l'air du système.

Pour purger l'air, allumez l'appareil (diagramme 2). Pointez le gicleur dans le réservoir et

pressez le levier jusqu'à ce qu'un jet puissant de vapeur d'eau sorte du tuyau (diagramme 3).

Diagramme 2

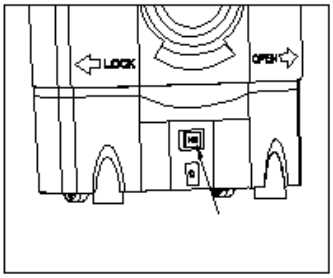
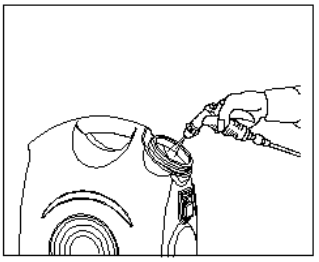
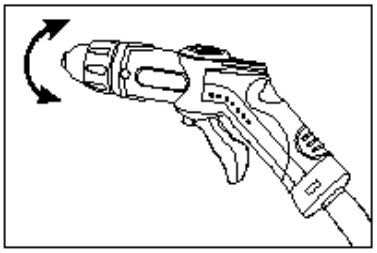


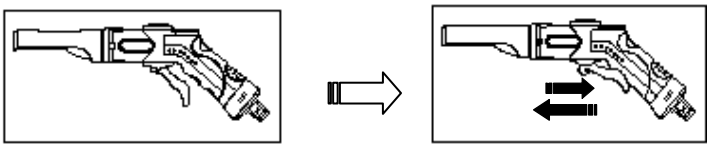
Diagramme 3



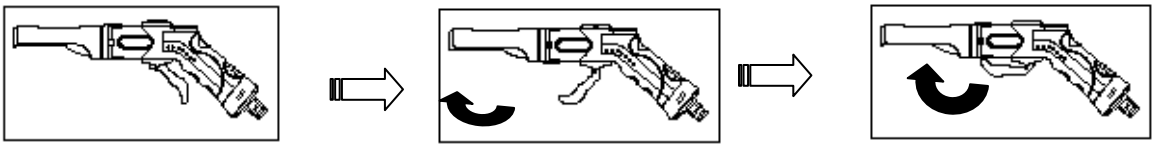
➢ Réglage du jet d'eau

Pour régler le jet d'eau, pressez la gâchette du pistolet vaporisateur et procédez au réglage en tournant le gicleur.

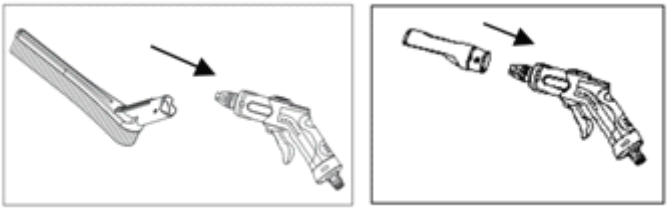




Automatic



Position 1 Position 2



REMARQUE :

En cas d'utilisation normale, de l'air peut rester bloqué à l'intérieur du tuyau. Nous recommandons de suivre les étapes suivantes afin de purger l'air de votre Aqua2go et obtenir la pression maximale.

Répétez les étapes suivantes chaque fois que vous remplissez le réservoir :

1. Remplissez le réservoir d'eau claire.
2. Connectez le tuyau à l'appareil.
3. Branchez le câble d'alimentation à l'appareil.
4. Branchez le câble d'alimentation dans l'allume-cigare ou l'alimentation.
5. Placez le tuyau dans le réservoir, sans y attacher le gicleur.
6. Allumez la machine et faites-la tourner pendant environ 30 secondes ou jusqu'à obtenir un jet puissant de vapeur d'eau.
7. Arrêtez la machine.
8. Connectez le gicleur au tuyau.

REMARQUE :

Avant de commencer à utiliser l'appareil, veuillez vous assurer que la batterie de la voiture ou du bateau est suffisamment chargée. Dans le cas contraire, vous pourriez éprouver quelques difficultés à démarrer ensuite votre voiture ou votre bateau.

Lorsque vous utilisez le Aqua2go pendant plus de 30 minutes, nous vous conseillons de vérifier l'état de la batterie.

Arrêt automatique

Lorsque vous relâchez la gâchette, la pression dynamique éteint le moteur automatiquement. Si vous pressez la gâchette, la chute de pression active automatiquement le moteur et la pression est à nouveau rétablie après un court instant. Afin de garantir un bon déroulement de l'arrêt automatique, l'intervalle de temps entre le relâchement de la gâchette et sa pression ne doit pas être inférieur à 5-10 secondes.

Arrêt

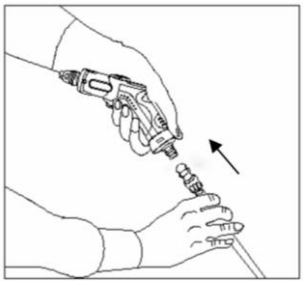
Pour éteindre votre Aqua2go, veuillez suivre les étapes suivantes :

1. Placez l'interrupteur marche/arrêt en position OFF.
2. Pressez la gâchette du gicleur pour évacuer la pression d'eau du tuyau et du gicleur.
3. Déconnectez le tuyau de l'appareil.
4. Déconnectez le gicleur du tuyau.
5. Pressez le gicleur pour éliminer l'excédent d'eau.

Nettoyage

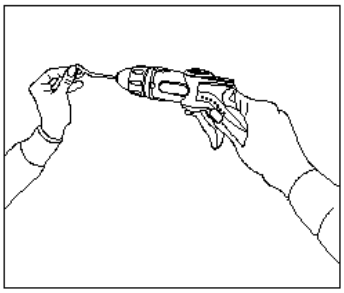
ATTENTION!

Veillez à toujours retirer la fiche de l'alimentation avant tout entretien.



- Filtre à eau

Vérifiez le filtre à eau avant de remplir le réservoir. Nettoyez le filtre à eau, si nécessaire. Pour ce faire, rincez-le sous un robinet.



- Gicleur

Un gicleur bouché engendre une pression de service trop élevée et donc une surpression du nettoyeur portatif. Si cela arrive, éteignez le Aqua2go et débranchez-le. Ensuite, nettoyez le gicleur en suivant les étapes ci-dessous :

1. Rebranchez le tuyau et retirez le gicleur du tuyau.

2. Nettoyez le gicleur au moyen de l'outil de nettoyage du gicleur, fourni avec la machine. Eliminez toute saleté du gicleur et rincez abondamment.

Répétez les étapes 1 et 2 si la pression demeure trop élevée.

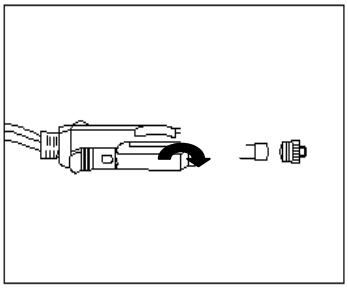
- Lubrification

Aucune lubrification n'est nécessaire pour cette pompe. Il est possible d'ajouter de la graisse de silicone aux joints toriques des embouts du tuyau si le branchement devient difficile.

Ajoutez de la graisse de silicone sur la partie métallique du gicleur s'il n'a pas été utilisé pendant une longue période.

- Remplacement du fusible

Dévissez l’extrémité de l’adaptateur du câble d’alimentation pour retirer l’ancien fusible. Jetez-le et remplacez-le par un nouveau fusible.



- Batterie

Vérifiez régulièrement les cosses de la batterie afin de s’assurer qu’elles ne sont pas lâches, corrodées ou défectueuses. Si nécessaire, remplacez les cosses. N’utilisez que des pièces recommandées par le fabricant. Afin d’éviter un court-circuit, utilisez un outil isolant ou un gant lorsque vous réparez ou entretenez votre appareil.

Il est interdit de nettoyer la batterie au moyen d’un solvant organique. Cela risque d'endommager le réceptacle de la batterie.

Rangement

Le Aqua2go doit être entreposé à l'abri du gel. N'entreposez pas l'appareil à l'extérieur ou dans des endroits où la température risque de tomber sous les 0°C (32°F). Cela peut fortement endommager l'appareil et annuler la garantie. Avant de ranger la machine, veuillez suivre les indications ci-dessous pour purger l'eau de la machine:

1. Eteignez le Aqua2go et pressez le levier du gicleur pour évacuer la pression. Retirez et pressez le gicleur pour en purger l'eau. Videz l'eau du réservoir. Allumez l'appareil et faites-le fonctionner pendant 30 secondes environ, sans le gicleur.
2. Déconnectez le tuyau à haute pression. Soulevez une extrémité et laisser le tuyau se vider.
3. Retirez le tuyau, le gicleur et le câble d'alimentation et placez-les dans les compartiments de rangement des câbles.
4. Si l'appareil doit être rangé et soumis au gel, ou pendant une période de plus de 30 jours, il est possible d'utiliser un produit de protection contre le gel pour la pompe ou un antigel pour véhicules (non toxique), afin de prémunir l'appareil contre le gel et de réduire les dépôts de minéraux.

Rangement avec antigel:

1. Versez environ 3 litres d'antigel pour véhicules dans le réservoir.
2. Connectez le tuyau à haute pression, le gicleur et le câble d'alimentation.
3. Allumez l'appareil, pressez la gâchette jusqu'à obtenir un jet puissant d'antigel.
4. Eteignez l'appareil, pressez la gâchette pour évacuer la pression.
5. Retirez le tuyau, le gicleur et le câble d'alimentation et placez-les dans les compartiments de rangement des câbles.

ATTENTION!

N'utilisez que de l'antigel pour véhicules ! Tout autre type d'antigel est corrosif et peut endommager la pompe, annulant à cette occasion la garantie.

Utilisation du Aqua2go après un rangement avec antigel:

1. Purgez l'antigel. (suivez les étapes 1 et 2 de la section consacrée à la manière de purger l'eau de la machine)
2. Faites circuler le contenu d'un réservoir d'eau claire dans la machine avant de l'utiliser et assurez-vous qu'il ne reste plus d'antigel dans le système.

Mise au rebut

Les appareils électriques et électroniques en fin de vie contiennent encore des matériaux précieux. Toutefois, ils peuvent également contenir des produits dangereux, utiles à leur bon fonctionnement et à leur sécurité.
Si de tels appareils sont jetés avec les déchets ménagers ou traités irrégulièrement, ils peuvent présenter un risque pour la santé publique et l'environnement.

REMARQUE :

Ces appareils électriques et électroniques en fin de vie peuvent être recyclées en les jetant dans les déchetteries municipales. Si nécessaire, consultez votre mairie, votre société de collecte de déchets ou votre revendeur.
Faites en sorte que votre appareil soit inutilisable avant de le mettre au rebut. Assurez-vous que votre appareil défectueux est rangé en toute sécurité, hors de portée des enfants et ce, jusqu'à sa mise au rebut.

Questions fréquemment posées

1. La pompe à eau ne fonctionne pas.

- Vérifiez que le câble d'alimentation est correctement branché.
- Vérifiez la batterie du véhicule et/ou l'allume-cigare.
- Vérifiez le fusible de l'allume-cigare.

2. L'eau ne jaillit pas lorsque je démarre la pompe à eau.

- Vérifiez que le gicleur n'est pas bouché.
- Vérifiez que l'alimentation en eau n'est pas bouchée.
- Vérifiez que le tuyau d'eau n'est pas plié.

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème grâce aux questions fréquemment posées ci-dessus, n'hésitez pas à prendre contact avec le service à la clientèle.
Les coordonnées se trouvent à la fin de ce mode d'emploi.

Caractéristiques

Dimensions	360 x 230 x 525 mm
Poids brut	7,8 KG
Volts	12V(DC)
Consommation électrique	60 watt
Capacité	17 litres
Pression	3-9 bar
Longueur du tuyau	6,3 m
Longueur du câble d'alimentation	3,5 m

Aqua2Go

is fully in conformity with the essential requirements of the following EU-directive:
2002/95/EC
2004/108/EC
2005/618/EC

This declaration is based on the full compliance of the products with the following European standards:
EN 61000-6-3:2007
EN 61000-6-1:2007
IEC 61000-4-2 :2001
IEC 61000-4-3 :2006

Indice

Breve descrizione dell’apparecchio 64

Prefazione..... 65

Informazioni sul presente manuale d’uso.....65

Uso previsto.....65

Istruzioni generali per la sicurezza.....66

Istruzioni importanti per la sicurezza.....67

Caratteristiche.....68

Avvio.....69

Uso e funzionamento.....70

Disattivazione automatica e chiusura ….....73

Pulizia.....74

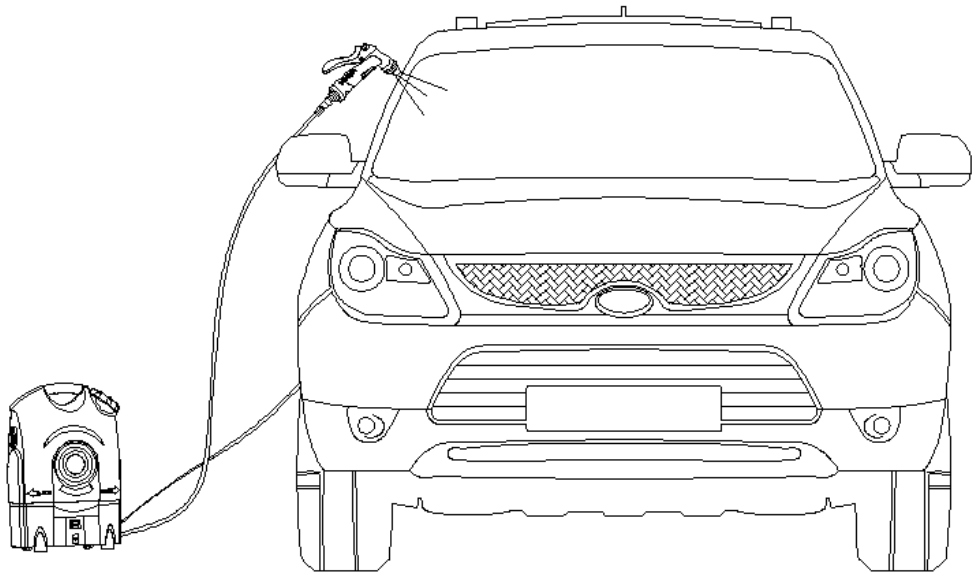
Magazzinaggio.....76

Smaltimento.....77

Domande frequenti.....77

Specifiche.....78

aqua2go



- Consumo di acqua ridotto e alta pressione idraulica
- Risparmio energetico e rispetto dell’ambiente
- Portatile, durevole e sicuro
- Pulizia domestica: bagno, lavandini, animali domestici e giardino
- Perfetto per il campeggio, la barca e le attività all’aperto

Prefazione

Gentile cliente,

Con questo acquisto Lei ha scelto un prodotto di qualità e allo stato dell'arte dal punto di vista della tecnologia e della funzionalità.

La preghiamo di leggere attentamente le presenti informazioni per impratichirsi rapidamente dell'uso dell'apparecchio Mobil'eau e per utilizzare vantaggiosamente le sue funzioni.

Se trattato e sottoposto a una manutenzione corretta, il Suo dispositivo Le sarà utile per molti anni.

Le auguriamo buon divertimento con il Suo nuovo Mobil'eau.

Informazioni sul presente manuale d'uso

Il presente manuale d'uso fa parte dell'apparecchio Aqua2go (d'ora in avanti "l'apparecchio") e contiene informazioni importanti sull'avvio, la sicurezza, l'uso previsto e la cura dell'apparecchio.

Il manuale d'uso deve sempre essere disponibile nei pressi dell'apparecchio. Si raccomanda alle persone incaricate dell'azionamento, delle riparazioni e/o della pulizia dell'apparecchio di leggere il presente manuale e di seguire le istruzioni in esso contenute.

Custodire il presente manuale d'uso in un luogo sicuro, e in caso di trasferimento o vendita dell'apparecchio ad altri proprietari, consegnare il manuale insieme ad esso.

Uso previsto

L'apparecchio è progettato esclusivamente per la pulizia di oggetti e per la spruzzatura di acqua a scopi non commerciali all'aperto.

Qualunque utilizzo diverso o aggiuntivo è considerato un uso non previsto.

AVVERTENZA

Pericolo in caso di uso non previsto!

Qualora l'apparecchio venga utilizzato per un uso non previsto e/o in modo diverso da quello previsto, esso può provocare situazioni di rischio.

- Utilizzare il dispositivo esclusivamente nel modo previsto.
- Seguire le procedure descritte nel presente manuale d'uso.

Istruzioni generali per la sicurezza

Per garantire un utilizzo sicuro dell'apparecchio si prega di seguire le seguenti istruzioni per la sicurezza:

- Prima di utilizzare l'apparecchio, ispezionare l'alloggiamento, il coperchio, il cavo di collegamento e la spina per verificare che non presentino danni visibili. Non utilizzare un apparecchio danneggiato.
- Le riparazioni dell'apparecchio devono essere effettuate esclusivamente da rivenditori autorizzati. Le riparazioni improprie possono causare un pericolo significativo per l'utente, e la garanzia viene annullata.
- Non rimuovere il pannello di copertura e non cercare di smontare l'apparecchio, in quanto ciò rende nulla la garanzia e può provocare gravi lesioni.
- Utilizzare esclusivamente i componenti (i ricambi) raccomandati dal fabbricante al fine di soddisfare i requisiti per la sicurezza.
- Le persone che per problemi fisici, mentali o motori non sono in grado di azionare l'apparecchio in condizioni di sicurezza devono utilizzarlo esclusivamente sotto la supervisione o seguendo le istruzioni di una persona responsabile.
- Questo apparecchio non è un giocattolo. I bambini sono autorizzati a utilizzarlo soltanto con la supervisione di un adulto.
- Estrarre sempre il cavo di alimentazione afferrandolo dalla spina e non dal cavo.
- Non trasportare l'apparecchio sollevandolo dal cavo di alimentazione.
- Prima di scollegare la spina, disattivare tutti i dispositivi di comando.
- L'uso di una tensione errata può danneggiare il motore e può comportare rischi di lesione per l'utente. La tensione corretta è indicata sulla targa dell'apparecchio.
- Non riempire il serbatoio dell'acqua con sostanze diverse dall'acqua; in caso contrario, la garanzia è annullata.
- Non utilizzare l'apparecchio senza il filtro.
- Non abbandonare l'apparecchio collegato alla corrente. Quando l'apparecchio non è in uso e prima della manutenzione, scollegarlo dalla corrente.
- Eliminare le ostruzioni dall'ugello. Non utilizzare la macchina quando l'ugello è ostruito; eliminare polvere, grumi, capelli e tutto ciò che può ridurre il flusso d'aria.
- Non avvicinare i capelli, gli indumenti larghi, le dita e le altre parti del corpo alle parti in movimento della macchina.
- Non orientare il getto d'acqua verso l'apparecchio, i componenti elettrici o altri dispositivi elettrici.
- Non modificare il diametro originale dell'ugello della testa di spruzzo.
- Prima di scollegare il tubo di spruzzo dell'apparecchio Aqua2go, eliminare la pressione residua.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato con detersivi al cloro o detergenti.

- Non immergere mai l’apparecchio in acqua.
- Non esporre l’apparecchio al gelo. Svuotarlo sempre e custodirlo all’interno. Il gelo danneggia la pompa e i tubi dell’acqua.
- Utilizzare sempre il fusibile 8A raccomandato per l’apparecchio. L’uso di qualunque altro fusibile potrebbe danneggiare l’apparecchio e il veicolo.
- Non orientare il getto d’acqua direttamente verso gli occhi e la bocca propri o di altri.

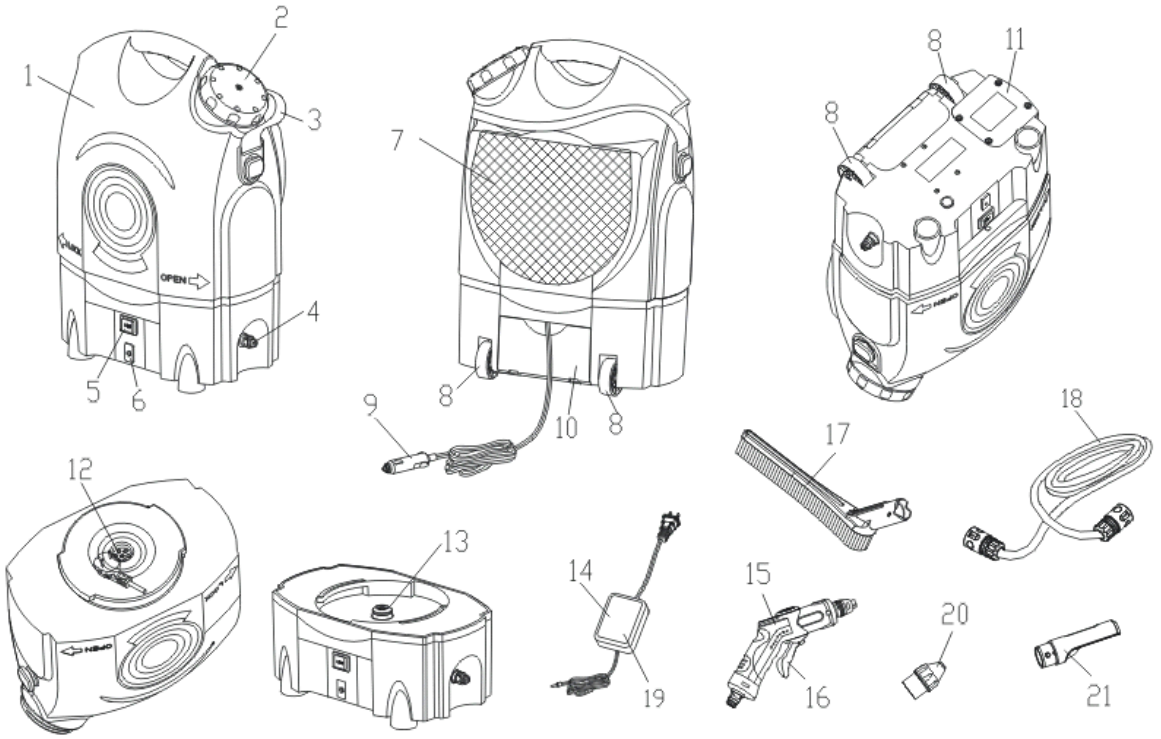
Istruzioni importanti per la sicurezza

Durante l’utilizzo dell’apparecchio osservare sempre le precauzioni di base:

- Non riempire con benzina o altri liquidi infiammabili, poiché ciò comporta il rischio di lesioni gravi.
- Imparare a disattivare rapidamente il prodotto. Impratichirsi a fondo dei comandi.
- Non azionare l’apparecchio in condizioni di fatica o sotto gli effetti di alcolici o droghe.
- I cavi e/o i fili elettrici forniti con questo prodotto possono contenere prodotti chimici, fra cui piombo o suoi composti. Lavarsi sempre le mani dopo l’uso.
- I tubi ad alta pressione danneggiati possono provocare una situazione potenzialmente pericolosa o lesioni. I tubi ad altra pressione non devono essere schiacciati, piegati, torti o danneggiati in alcun modo. Se ciò dovesse verificarsi, sostituire il tubo.

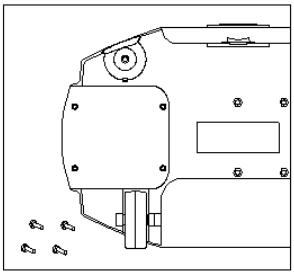
La temperatura dell’acqua deve essere compresa fra 0 e 30°C.

Caratteristiche

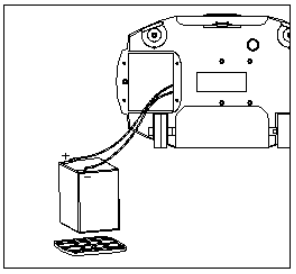


1. Serbatoio
2. Coperchio
3. Cordino
4. Ingresso del tubo
5. Interruttore ON/OFF
6. Ingresso per caricatore
7. Portaoggetti con retino
8. Rotelle
9. Cavo di alimentazione
19. Luce
21. Doccia
10. Vano per il cavo di alimentazione
11. Vano per la batteria
12. Scarico dell’acqua
13. Ingresso dell’acqua
14. Caricatore
15. Ugello di spruzzo
16. Blocco grilletto
17. Spazolla
18. Tubo
20. Ugello regolabile

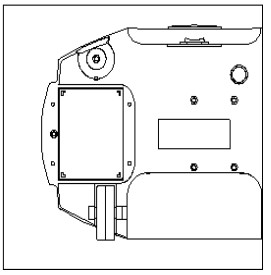
Avvio



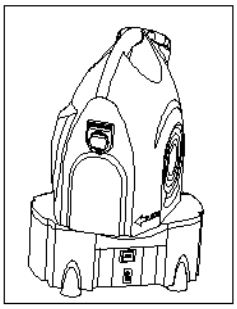
Aprire il coperchio allentando le viti.



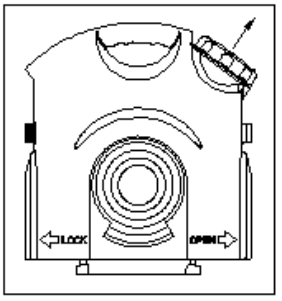
Collegare i morsetti della batteria al cavo. La riga bianca per il morsetto rosso, la linea nera per il morsetto nero.



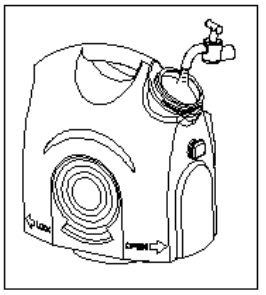
Chiudere il coperchio e rimontare le viti.



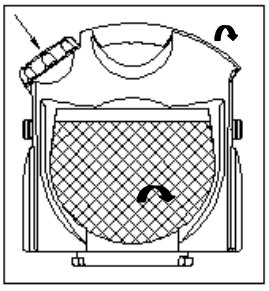
Estrarre il serbatoio dell'acqua.



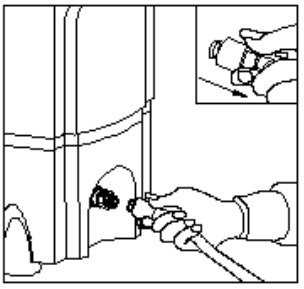
Ruotare il coperchio in senso antiorario per smontarlo.



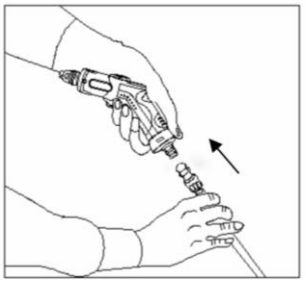
Riempire con acqua pulita. **AVVERTENZA: em**peratura da 10°C a 30°C



Chiudere il coperchio avvitandolo in senso orario per serrarlo..



Collegare il tubo al serbatoio ruotando il giunto da sinistra a destra.



Collegare il tubo all'ugello di spruzzo ruotando il giunto da sinistra a destra

Uso e funzionamento

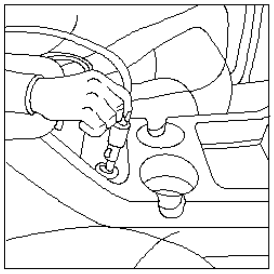
AVVERTENZA:

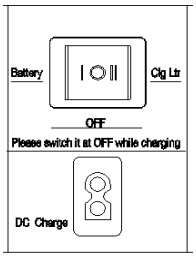
Scollegare il cavo di alimentazione ogni volta che si spegne il motore per un periodo prolungato. In alcuni veicoli, spegnendo il motore l'alimentazione non si disattiva. Se il cavo di alimentazione rimane collegato, si rischia di scaricare o di danneggiare la batteria del veicolo.

Procedere come segue:

Se si utilizza l'accendisigari

- Inserire il cavo di alimentazione nell'accendisigari o nella presa di corrente.
- Per ricevere corrente portare l'interruttore ON/OFF su II (Cig Ltr)





NOTA:

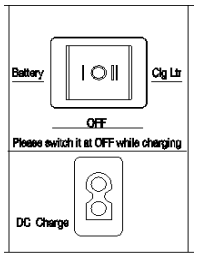
In alcuni veicoli la chiavetta deve essere nella posizione accessori.

When using the battery of the Aqua2go:

- No power supply is needed
- For power switch the ON/OFF switch to I (Battery)

NOTA:

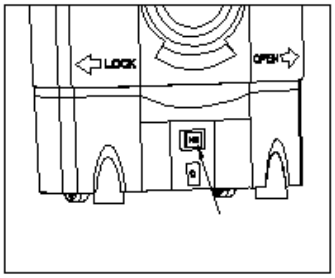
Per caricare completamente la batteria occorrono da 6 a 8 ore.



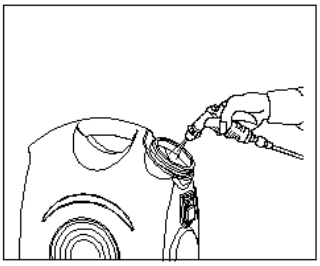
- Spurgare l’aria dal circuito.

Per lo spurgo dell’aria, attivare l’apparecchio (disegno 2). A questo scopo si possono utilizzare gli interruttori I o II. Dirigere l’ugello nel serbatoio dell’acqua e premere la leva fino a quando dal tubo non esce un flusso di acqua continuo (disegno 3).

Disegno 2

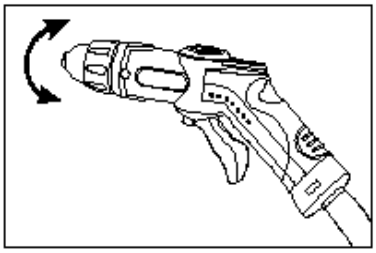


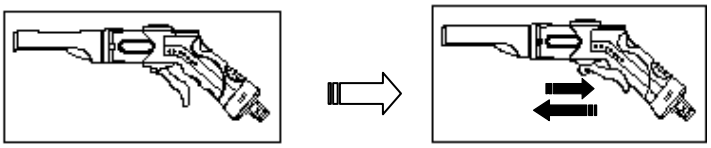
Disegno 3



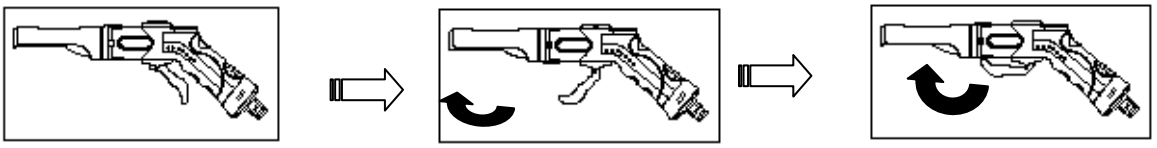
- Regolazione del getto d’acqua

Per regolare il getto d’acqua, tirare il grilletto sulla pistola di spruzzo e regolare il flusso d’acqua ruotando l’ugello.

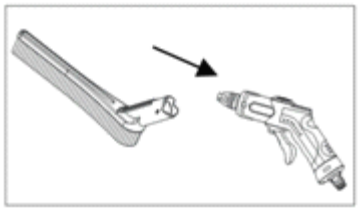


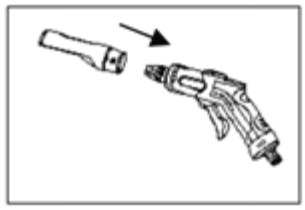


Automatic



Position 1 Position 2





NOTA:

Durante il normale utilizzo, nel tubo può restare intrappolata dell'aria. Per disperare il circuito e ottenere la massima pressione dal nuovo apparecchio Aqua2go, si raccomanda di eseguire i passi indicati sotto.

Eseguire questi passi per riempire il serbatoio:

1. Riempire il serbatoio con acqua.
2. Collegare il tubo all'unità.
3. Collegare il cavo di alimentazione all'unità.
4. Inserire il cavo di alimentazione nell'accendisigari o nella presa di corrente.
5. Dirigere il tubo verso il serbatoio senza l'ugello.
6. Attivare l'alimentazione e mettere in funzione l'apparecchio per circa 30 secondi o fino a ottenere un flusso d'acqua continuo.
7. Disattivare la corrente.
8. Collegare l'ugello al tubo.

NOTA:

Prima di iniziare a utilizzare l'apparecchio, accertarsi che la batteria del veicolo/della barca abbia una capacità sufficiente. In caso contrario potrebbe verificarsi un problema quando si tenta successivamente di avviare il motore del veicolo o della barca.
In caso di utilizzo dell'apparecchio Aqua2go per più di 30 minuti si consiglia di controllare con cura la batteria.

Disattivazione automatica

Quando il grilletto viene rilasciato, la pressione dinamica provoca la disattivazione automatica del motore. Quando il grilletto viene premuto, il calo di pressione attiva automaticamente il motore, e si accumula nuovamente pressione con un leggero ritardo. Per garantire una disattivazione automatica corretta, l'intervallo di tempo fra il rilascio e la trazione del grilletto non deve essere inferiore a 5-10 secondi.

Chiusura

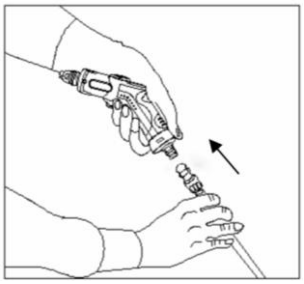
Prima di riporre l'apparecchio Aqua2go, eseguire i passi descritti sotto:

1. Portare l'interruttore ON/OFF nella posizione OFF.
2. Tirare il grilletto sull'ugello di spruzzo per rilasciare la pressione dell'acqua nel tubo o nell'ugello di spruzzo.
3. Scollegare il tubo dall'unità.
4. Scollegare l'ugello dal tubo.
5. Premere l'ugello di spruzzo per eliminare l'acqua in eccesso.

Pulizia

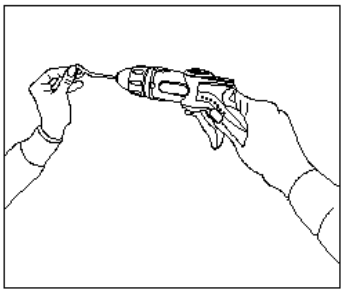
AVVERTENZA:

Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, scollegare sempre la spina dall'alimentazione di corrente.



- Filtro dell'acqua

Prima di riempire con acqua, ispezionare il filtro. Pulire il filtro quando necessario. A questo scopo, lavarlo con acqua corrente.



- Ugello

Se l'ugello è otturato, la pressione di esercizio potrebbe aumentare eccessivamente, danneggiando l'apparecchio di lavaggio portatile. In questo caso, disattivare l'apparecchio Mobil'eau e scollegarlo dalla corrente. Pulire quindi l'ugello eseguendo i passi descritti sotto:

1. Tirare indietro il dispositivo di collegamento del tubo e scollegare l'ugello dal tubo.

2. Pulire l'ugello con l'attrezzo di pulizia in dotazione. Rimuovere la sporcizia dall'ugello e lavare con cura.

Se la pressione è ancora troppo elevata, ripetere i passi 1 and 2.

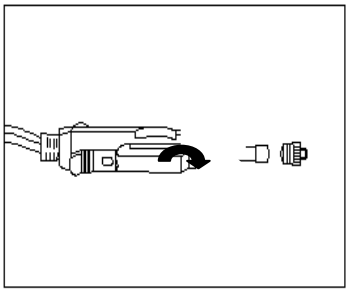
- Lubrificazione

Questa pompa non richiede di essere lubrificata. Se il collegamento presenta difficoltà, si può aggiungere alle guarnizioni O-ring del connettore del grasso al silicone.

Aggiungere una piccola quantità di grasso al silicone sulla parte in metallo dell'ugello di spruzzo, dopo che è stato utilizzato per un periodo prolungato.

- Sostituzione del fusibile

Svitare l’estremità dell’adattatore del cavo di alimentazione per smontare il vecchio fusibile. Smaltirlo e sostituirlo con un fusibile nuovo.



- Batteria

Controllare periodicamente i morsetti della batteria per verificare che non si siano allentati, che non siano corrosi o difettosi. Se necessario, sostituirli. Utilizzare esclusivamente i ricambi consigliati dal produttore. Per evitare i cortocircuiti, quando si effettuano riparazioni o la manutenzione del dispositivo utilizzare l’attrezzo isolante o un guanto.

Non pulire la batteria con un solvente organico per evitare di danneggiare il serbatoio della batteria.

Magazzinaggio

Immagazzinare questo apparecchio Aqua2go in modo da proteggerlo dal gelo. Non immagazzinarlo all'aperto o in locali in cui la temperatura scende al di sotto di 0°C (32°F). Ciò può provocare gravi danni al prodotto e rende nulla la garanzia. Prima del magazzinaggio, seguire i passi descritti sotto per eliminare l'acqua dalla macchina:

1. Disattivare l'apparecchio Aqua2go e premere la leva del grilletto per rilasciare la pressione. Premere il grilletto per scaricare l'acqua dall'ugello. Svuotare l'acqua presente nel serbatoio. Attivare l'apparecchio e metterlo in funzione per circa 30 secondi senza ugello.
2. Staccare il tubo ad alta pressione. Sollevare un'estremità e lasciare fuoriuscire l'acqua dal tubo.
3. Smontare il tubo, l'ugello e il cavo di alimentazione e riporli nei portaoggetti con retino.
4. Se occorre immagazzinare il prodotto in condizioni di gelo o per più di 30 giorni, utilizzare un prodotto invernale/di protezione della pompa o una sostanza antigelo RV non tossica per evitare il congelamento e per ridurre i depositi di minerali.

Magazzinaggio con antigelo:

1. Versare circa 3 litri (1/2 gallone) di antigelo RV nel serbatoio.
2. Collegare il tubo ad alta pressione, l'ugello e il cavo di alimentazione.
3. Attivare l'unità e premere il grilletto fino a ottenere un flusso continuo di antigelo RV.
4. Disattivare l'unità e premere il grilletto per rilasciare la pressione.
5. Rimuovere il tubo, l'ugello e il cavo di alimentazione e riporli negli appositi compartimenti.

AVVERTENZA:

Utilizzare esclusivamente sostanza antigelo RV. Tutte le altre sostanze antigelo sono corrosive e possono danneggiare la pompa, e rendono nulla la garanzia.

Utilizzo dell'apparecchio Aqua2go dopo il magazzinaggio con la sostanza antigelo:

1. Svuotare la sostanza antigelo RV (eseguire i passi 1 e 2 del paragrafo Svuotamento dell'acqua dal circuito)
2. Fare circolare 1 serbatoio di acqua pulita nel circuito prima dell'uso, e accertarsi che tutta la sostanza antigelo sia stata scaricata dal sistema.

Smaltimento

Spesso gli apparecchi elettrici ed elettronici a fine vita contengono ancora materiali di valore. Essi contengono tuttavia anche sostanze pericolose, necessarie per il funzionamento e la sicurezza.

In caso di smaltimento con i normali rifiuti domestici o di trattamento non corretto, questi apparecchi possono comportare un rischio per la salute delle persone o per l'ambiente.

NOTA:

Servirsi del servizio comunale di raccolta rifiuti per consegnare gli apparecchi elettrici ed elettronici a fine vita per il riciclaggio. Se necessario, richiedere le informazioni desiderate al comune, all'azienda di raccolta rifiuti o al rivenditore.

Rendere l'apparecchio inutilizzabile prima dello smaltimento. Accertarsi che l'apparecchio a fine vita venga tenuto fuori dalla porta dei bambini fino allo smantellamento.

Domande frequenti

1. La pompa dell'acqua non funziona.

- Controllare che il cavo di alimentazione sia collegato adeguatamente.
- Controllare la batteria del veicolo e/o la presa dell'accendisigari.
- Controllare il fusibile della spina e della presa dell'accendisigari.

2. Quando si avvia la pompa dell'acqua non viene spruzzata acqua.

- Controllare che l'ugello non sia ostruito.
- Controllare che l'ingresso dell'acqua non sia ostruito.
- Controllare che il tubo dell'acqua non sia piegato.

Se non si riesce a risolvere il problema in base alle Domande frequenti illustrate sopra, si prega di mettersi in contatto con l'assistenza clienti.

Le informazioni per i contatti sono riportate sul retro del presente manuale.

Specifiche

Dimensioni	360 x 230 x 525 mm
Peso lordo	7,8 Kg
Volt	12 Volt (CC)
Consumo di corrente	60 Watt
Capacità	17 litri
Pressione	3-9 Bar
Lunghezza del tubo	6,5 metri
Lunghezza del cavo elettrico	3,5 metri

Aqua2Go

is fully in conformity with the essential requirements of the following EU-directive:
2002/95/EC
2004/108/EC
2005/618/EC

This declaration is based on the full compliance of the products with the following European standards:
EN 61000-6-3:2007
EN 61000-6-1:2007
IEC 61000-4-2 :2001
IEC 61000-4-3 :2006

Contenidos

Resumen .....…80

Prólogo 81

Información sobre este manual del usuario 81

Uso previsto.....81

Instrucciones generales de seguridad.....82

Instrucciones de seguridad importantes.....83

Características.....84

Puesta en funcionamiento.....85

Manejo y operación.....86

Parada y apagado automáticos.....89

Limpieza.....90

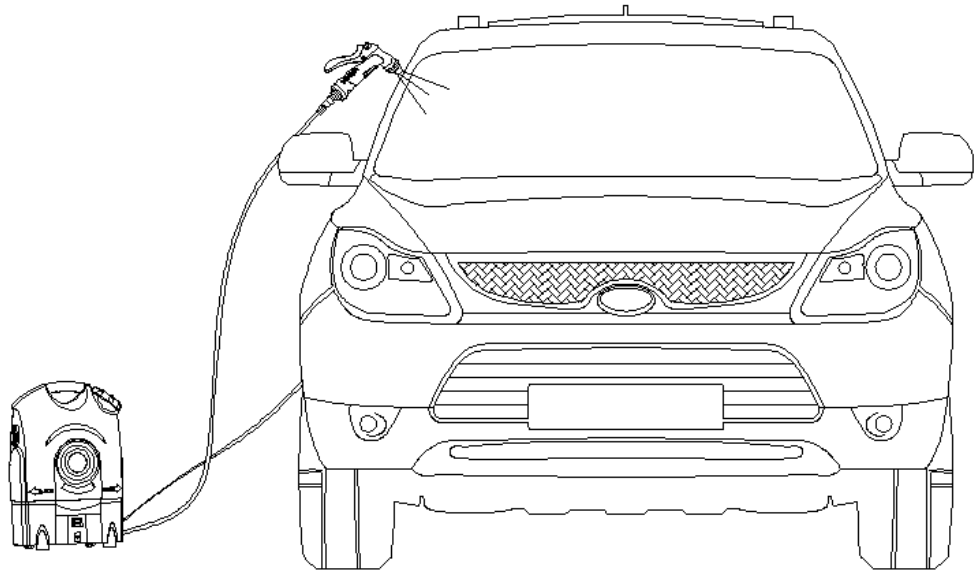
Almacenamiento.....92

Eliminación del dispositivo.....93

Preguntas frecuentes.....93

Especificaciones.....94

aqua2go



- Bajo consumo de agua y alta presión de agua
- Ahorra energía y es ecológico
- Portátil, duradero y seguro
- Limpieza en la casa: baño, fregaderos, mascotas y jardín
- Perfecto para acampar, navegar y cualquier actividad al aire libre

Prólogo

Estimado/a cliente:

Al comprar este dispositivo, usted escogió un producto de calidad de tecnología y funcionalidad de vanguardia.

Lea esta información con detenimiento para familiarizarse con Aqua2go rápidamente, lo que le permitirá disfrutar de todas sus funciones.

Su dispositivo le será útil muchos años si lo cuida y lo mantiene adecuadamente.

Esperamos que se divierta mucho con su Nuevo Aqua2go.

Información sobre este manual del usuario

Este manual del usuario es parte de Aqua2go (en lo sucesivo, “dispositivo“) y proporciona información importante sobre puesta en funcionamiento, seguridad, uso previsto y cuidado del dispositivo.

El manual del usuario siempre debe estar disponible con el dispositivo. Cualquier persona a cargo de la operación, la reparación o la limpieza del dispositivo debe leer y observar las instrucciones que se incluyen.

Guarde este manual del usuario en un lugar seguro. En caso de entregar o de vender este dispositivo a otro dueño, se debe entregar el manual junto con la unidad.

Uso previsto

El uso previsto del dispositivo es el de limpiar dispositivos y rociar agua al aire libre con fines no comerciales.

Todo uso diferente o adicional se considerará uso no previsto.

ADVERTENCIA

¡Peligro en caso de uso no previsto!

Si no se usa el dispositivo de la manera prevista o se le da un uso diferente al previsto, el dispositivo puede provocar una situación de peligro.

- Use el dispositivo sólo de la manera prevista.
- Siga los procedimientos detallados en este manual del usuario.

Instrucciones generales de seguridad

Para asegurar el manejo seguro del dispositivo, siga estas instrucciones de seguridad:

- Antes de utilizar el dispositivo, inspecciónelo para ver si hay daños visibles en la carcasa, la tapa, el cable conector y el enchufe. No utilice un dispositivo dañado.
- Sólo los representantes autorizados pueden reparar el dispositivo. Las reparaciones inadecuadas pueden causar daños significativos al usuario. Asimismo, dichas reparaciones anulan la garantía.
- No quite la placa de la cubierta ni intente desarmar la máquina. Esto anulará todas las garantías y puede causar lesiones graves.
- Para cumplir con los requisitos de seguridad, use sólo las piezas (y los repuestos) recomendados por el fabricante.
- Quienes por sus capacidades físicas, mentales o motoras no pueden operar el dispositivo de manera segura, sólo pueden utilizar la unidad bajo la supervisión o la instrucción de un responsable.
- No es un juguete. Los niños sólo pueden usar el dispositivo bajo supervisión.
- Para desenchufarlo, siempre tire del enchufe y no del cable.
- No transporte el dispositivo tomándolo por el cable eléctrico.
- Apague todos los controles antes de desenchufarlo.
- El uso de voltaje inadecuado puede provocar daños en el motor y posibles lesiones al usuario. El voltaje correspondiente aparece en la placa protectora.
- No llene el contenedor de agua con una sustancia que no sea agua, o la garantía quedará anulada.
- No lo use sin el filtro de agua en su lugar.
- No deje el dispositivo enchufado. Desenchúfelo cuando no lo use y antes de realizarle mantenimiento.
- Mantenga la boquilla libre de objetos que puedan obstruirla. No use la máquina si la boquilla está obstruida; observe que no tenga polvo, pelusa, pelo o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el pelo, la ropa floja, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las piezas móviles de la máquina.
- No dirija el chorro de agua hacia el dispositivo, las piezas eléctricas u otros equipos eléctricos.
- No altere el diámetro original de la boquilla de la cabeza rociadora.
- Libere la presión residual antes de desconectar la manguera rociadora Aqua2go.
- El dispositivo no debe usarse con detergentes o limpiadores a base de cloro.
- No debe sumergir el dispositivo en agua.
- No permita que el sistema se congele. Vacíelo y guárdelo en un lugar resguardado permanentemente. El congelamiento daña las líneas de agua y la bomba.

- Use siempre el fusible 8A recomendado para su máquina. Usar otro podría causar daños en su máquina y en el vehículo.
- No rocíe agua directamente sobre usted o en los ojos o la boca de otra persona.

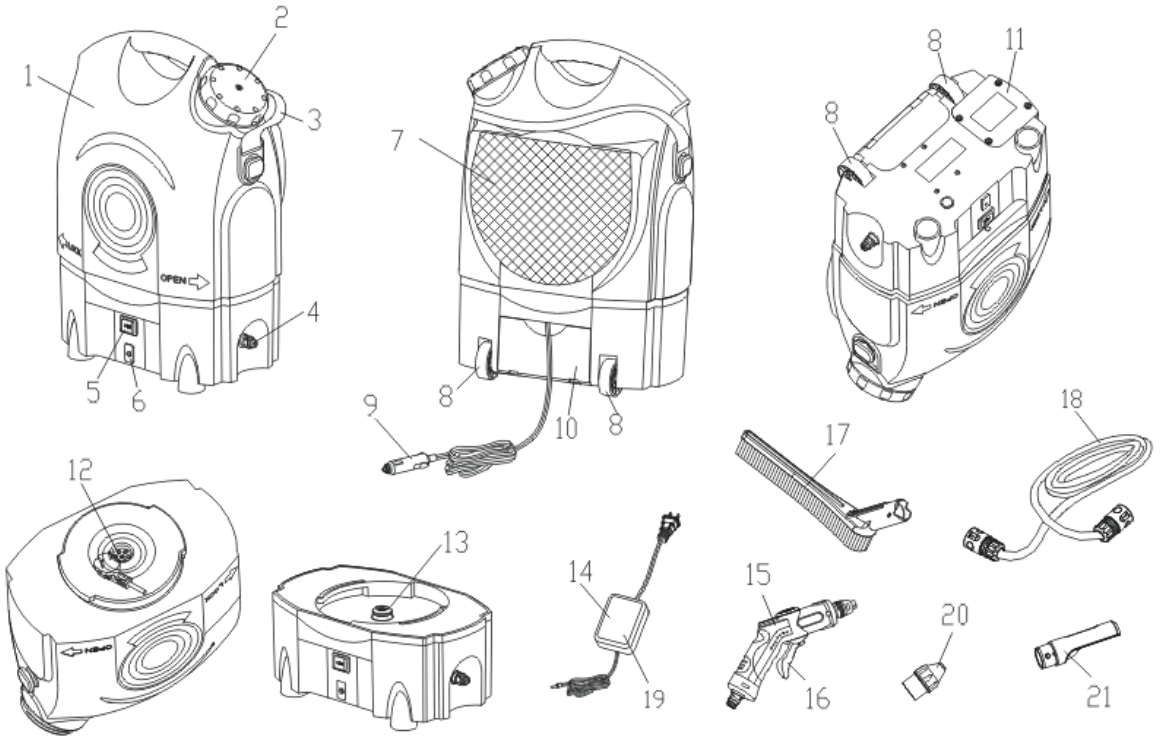
Instrucciones de seguridad importantes

Al utilizar el artefacto, deben observarse siempre precauciones básicas:

- No lo llene con gasolina u otro líquido inflamable, ya que esto puede provocar lesiones graves.
- Sepa cómo detener el producto rápidamente. Esté bien familiarizado con los controles.
- No use el producto en caso de fatiga o bajo la influencia de alcohol o de drogas.
- Las cuerdas, los cables o los conductores provistos con este producto pueden contener sustancias químicas, incluyendo plomo o compuestos con plomo. Lávese las manos después de cada uso.
- Las mangueras de alta presión dañadas pueden estallar y, potencialmente, provocar una situación peligrosa o lesiones. Las mangueras de alta presión no deben retorcerse, estrujarse, doblarse ni dañarse. Si esto ocurriese, se las debe reemplazar.

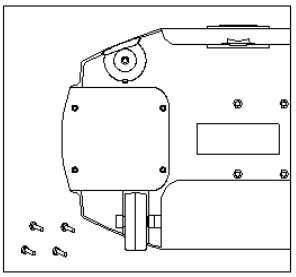
Use agua a temperatura que oscile entre 0°C y 30°C solamente.

Características

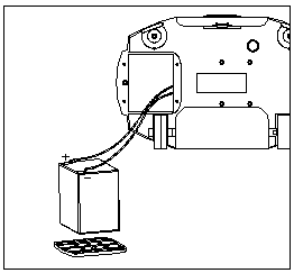


1. Tanque
2. Tapa
3. Cuerda
4. Entrada de manguera
5. Interruptor ON/OFF
6. Entrada para cargador
7. Compartimiento para almacenamiento de malla
8. Ruedas
9. Cable eléctrico
10. Cubierta para cable eléctrico
11. Cubierta para batería
12. Salida de agua
13. Entrada de agua
14. Cargador
15. Boquilla rociadora
16. Seguro del activador
17. Cabezal del cepillo
18. Manguera
19. La luz
20. Boquilla ajustable
21. Ducha

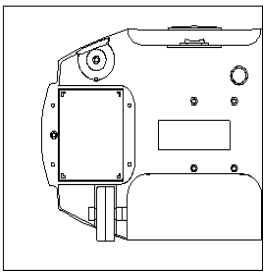
Puesta en funcionamiento



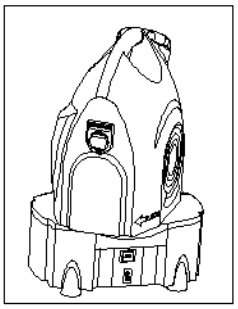
Abra la cubierta quitando los tornillos.



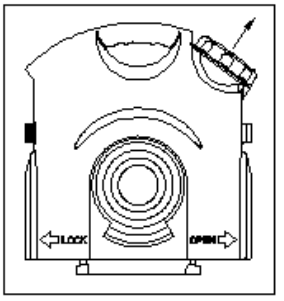
Conecte las abrazaderas de la batería al cable eléctrico. Línea blanca para abrazadera roja, línea negra para abrazadera negra.



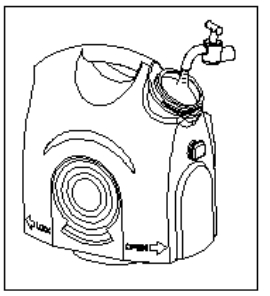
Cierre la cubierta y vuelva a colocar los tornillos.



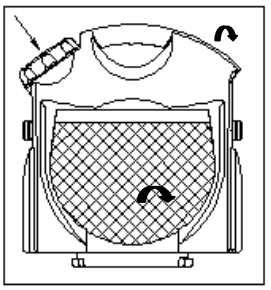
Quite el tanque de agua.



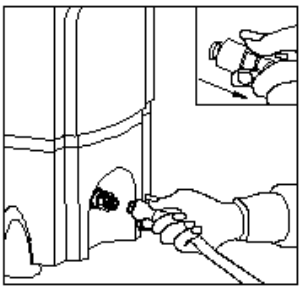
Gire la tapa en sentido contrario a las agujas del reloj para separarla del tanque.



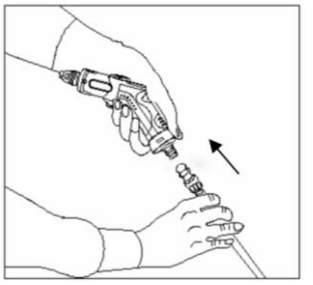
Llene el tanque con agua dulce. **ADVERTENCIA**: temperatura entre10°C y 30°C.



Cierre la tapa girándola en sentido de las agujas del reloj para asegurarla en su lugar.



Sujete la manguera al tanque girando la unión de izquierda a derecha.



Conecte la manguera a la boquilla rociadora girando la unión de izquierda a. derecha.

Manejo y operación

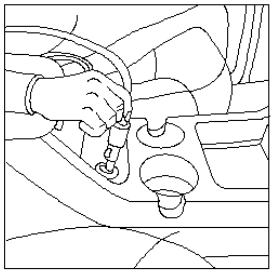
ADVERTENCIA:

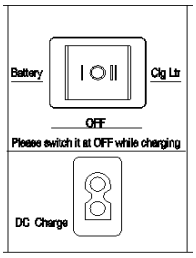
Desconecte el cable eléctrico cuando el motor de su vehículo esté apagado durante un período de tiempo prolongado. La electricidad no se interrumpe al apagar el motor en ciertos vehículos. Si el cable eléctrico permanece conectado, la bacteria del vehículo puede agotarse o dañarse

Proceda de este modo:

Al usar el encendedor de cigarrillos

- Enchufe el cable eléctrico en el encendedor de cigarrillos o el puerto eléctrico
- Para encenderlo, mueva el interruptor ON/OFF a II (Cig Ltr)





NOTA:

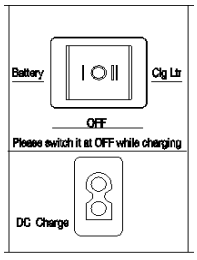
En algunos vehículos, el arranque debe hacerse en posición accesoria.

When using the battery of the Aqua2go:

- No power supply is needed
- For power switch the ON/OFF switch to I (Battery)

NOTA:

La carga completa de la batería tarda de 6 a 8 horas.



➢ Para purgar aire del sistema.

Para purgar aire, encienda el dispositivo (diagrama 2). Para esto, puede usar tanto el interruptor I como el II. Apunte la boquilla al tanque de agua y empuje la palanca hasta que salga un flujo de agua constante de la manguera (diagrama 3).

Diagrama 2

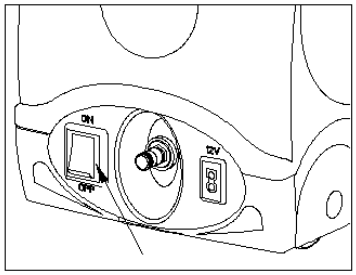
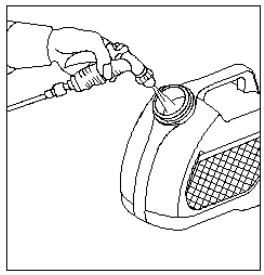
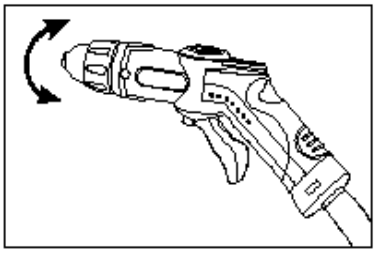


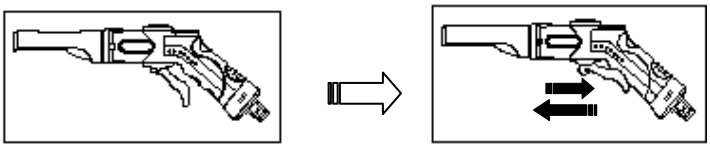
Diagrama 3



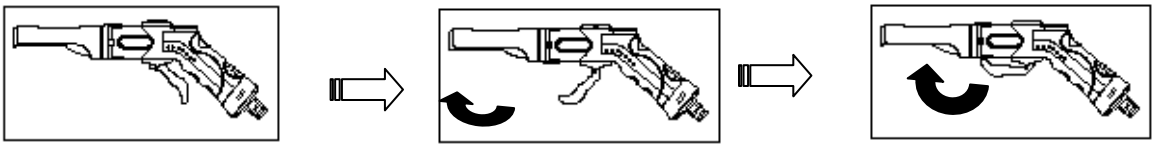
➢ Ajuste del chorro de agua

Para ajustar el chorro de agua, presione el activador de la pistola de agua y gire la boquilla.

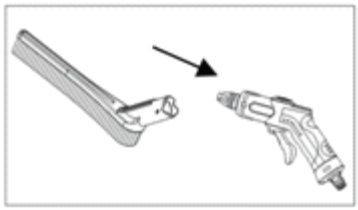


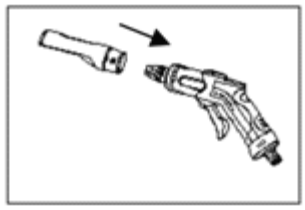


Automatic



Position 1 Position 2





NOTA:

Con el uso normal, puede quedar aire atrapado en la manguera. Recomendamos seguir estos pasos para purgar el aire del sistema y obtener la presión máxima en su nuevo Aqua2go.

Siga estos pasos cada vez que vuelva a llenar su tanque:

1. Llene el tanque con agua.
2. Conecte la manguera a la unidad.
3. Conecte el cable eléctrico a la unidad.
4. Enchufe el cable eléctrico al encendedor de cigarrillos o al puerto eléctrico.
5. Dirija la manguera al tanque sin la boquilla.
6. Enciéndalo y utilice el dispositivo unos 30 segundos o hasta que haya un flujo de agua constante.
7. Apague el dispositivo.
8. Conecte la boquilla a la manguera

NOTA:

Antes de comenzar a utilizar el dispositivo, asegúrese de que la capacidad de la batería del auto/barco es suficiente. De otro modo, podría dificultársele encender su auto o su barco después.

Si utiliza el Aqua2go durante más de 30 minutos, recomendamos chequear detenidamente la batería.

Interrupción automática

Al dejar de presionar el activador, la presión dinámica apaga el motor automáticamente. Al presionar el activador, la caída de presión automáticamente activa el motor y se vuelve a formar presión, con un pequeño retraso. Para asegurar que la operación automática de presión sea correcta, el intervalo de tiempo entre dejar de presionar el activador y volver a presionarlo no debe ser inferior a 5-10 segundos.

Apagado

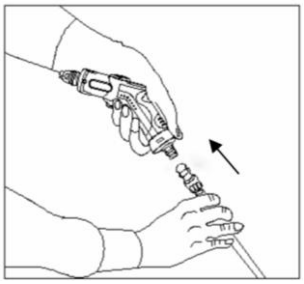
Para apagar su Aqua2go, siga estos pasos:

1. Coloque el interruptor ON/OFF en posición OFF.
2. Presione el activador de la boquilla rociadora, para liberar la presión de agua en la manguera o en la boquilla rociadora.
3. Desconecte la manguera de la unidad.
4. Desconecte la boquilla de la manguera.
5. Presione la boquilla rociadora para quitar el exceso de agua.

Limpieza

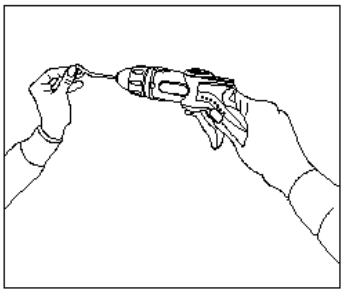
ADVERTENCIA:

Desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente antes de comenzar a realizar trabajos de mantenimiento.



- Filtro de agua

Inspeccione el filtro de agua antes de dejar que entre agua. Limpie el filtro de agua cuando sea necesario, Puede hacerlo sosteniéndolo debajo del grifo.



- Boquilla

Una boquilla obstruida provoca que la presión de funcionamiento sea demasiado alta y que la lavadora portátil se sobrecargue. Si esto sucede, apague el Aqua2go y desenchufe la lavadora de presión. Luego, limpie la boquilla siguiendo estos pasos:

1. Abra la conexión de la manguera y separe la boquilla de la manguera.

2. Limpie la boquilla con la herramienta provista para la limpieza de la boquilla. Quite la suciedad de la boquilla y enjuague con cuidado.

Repita los pasos 1 y 2 mientras la presión siga siendo muy alta.

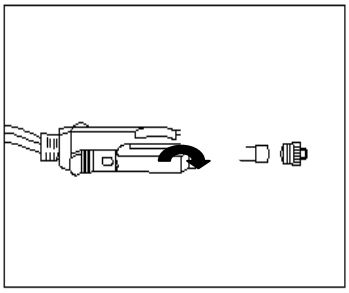
- Lubricación

Esta bomba no requiere lubricación. Puede agregarse grasa siliconada a los anillos O-ring conectores de la manguera, si se dificulta la conexión.

Agregue grasa siliconada a la parte de metal de la boquilla rociadora si no se ha usado durante un período prolongado.

- Reemplazo del fusible

Desenrosque el extremo del adaptador del cable eléctrico para quitar el fusible anterior. Descártelo y reemplácelo por uno nuevo.



- Batería

Verifique las abrazaderas de la batería periódicamente para descubrir si están flojas o si muestran signos de corrosión o defectos. En caso necesario, reemplace las abrazaderas. Sólo deben usarse piezas recomendadas por el fabricante. Para evitar un cortocircuito eléctrico, utilice la herramienta aislante o un guante al reparar el dispositivo o realizarle mantenimiento.

Está prohibido limpiar la batería con solvente orgánico, ya que dañaría el vaso de la batería.

Almacenamiento

Este Aqua2go debe guardarse de manera tal de evitar su congelamiento. No guarde este dispositivo al aire libre o en un área donde las temperaturas lleguen a ser inferiores a 0°C (32°F). Esto puede provocar daños de envergadura en la unidad y anular la garantía. Antes de guardarlo, siga los pasos que se detallan a continuación para drenar el agua de la máquina:

1. Apague el Aqua2go y presione la palanca de la boquilla para liberar la presión. Quite la boquilla y presiónela para drenar el agua de la boquilla. Haga salir el agua del tanque hasta vaciarlo. Encienda el dispositivo y utilícelo durante unos 30 segundos sin la boquilla.
2. Separe la manguera de alta presión. Eleve un extremo y permita que el agua drene de la manguera.
3. Quite y coloque la manguera, la boquilla y el cable eléctrico en el compartimiento para almacenamiento de malla.
4. Si debe guardar la unidad a temperaturas por debajo del punto de congelación o durante un periodo mayor a 30 días, puede emplear un protector de bombas contra bajas temperaturas o un anticongelante RV no tóxico, para evitar el congelamiento y reducir los depósitos de minerales.

Almacenamiento con anticongelante:

1. Vierta unos 3 litros (1/2 galón) de anticongelante RV en el tanque.
2. Conecte la manguera de alta presión, la boquilla y el cable eléctrico.
3. Encienda la unidad y presione la palanca hasta que aparezca un flujo constante de anticongelante RV.
4. Apague la unidad y presione la palanca de la boquilla para liberar la presión.
5. Quite y coloque la manguera, la boquilla y el cable eléctrico en el compartimiento para almacenamiento de malla.

ADVERTENCIA:

¡Use sólo anticongelante RV! Cualquier otra clase de anticongelante puede dañar la bomba e invalidar la garantía.

Uso de Aqua2go después del almacenamiento con anticongelante:

1. Drene el anticongelante RV. (Siga los pasos 1 y 2 de Drenar agua del sistema)
2. Haga pasar 1 tanque de agua dulce por el sistema antes de usarlo, y asegúrese de purgar todo el anticongelante del sistema.

Eliminación del dispositivo

Al final de su vida útil, los dispositivos eléctricos y electrónicos suelen seguir teniendo materiales valiosos. No obstante, también contienen sustancias peligrosas que fueron necesarias para el funcionamiento adecuado y la seguridad.

Deshacerse del dispositivo con la basura normal del hogar o de una manera incorrecta puede representar un riesgo para la salud humana y para el entorno.

NOTA:

Utilice el lugar de recolección de su municipalidad para entregar dispositivos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil. Obtenga la información pertinente, en caso necesario, de su ayuntamiento, de la empresa recolectora de residuos o de su distribuidor.

Asegúrese de que no se pueda usar el dispositivo antes de deshacerse de él. Para ello, guárdelo en un lugar seguro fuera del alcance de los niños hasta desecharlo permanentemente.

Preguntas frecuentes

1. La bomba de agua no funciona.

- Verifique si el cable eléctrico está bien conectado.
- Verifique la batería del vehículo o la toma de corriente del encendedor de cigarrillos.
- Verifique el fusible del enchufe del encendedor de cigarrillos y la toma de corriente.

2. No sale agua cuando enciendo la bomba de agua.

- Verifique si la boquilla está obstruida.
- Verifique si la entrada de agua está obstruida.
- Verifique si la manguera de agua está doblada.

Si no puede resolver el problema con las preguntas frecuentes de arriba, contacte al servicio al cliente.

Hallará la información de contacto al dorso del manual.

Especificaciones

Dimensiones	360 x 230 x 525 mm
Peso bruto	7,8 KG
Voltaje	12V (CC)
Consumo energético	60 vatios
Capacidad	17 litros
Presión	3-9 bar
Largo de la manguera	6,5 metros
Largo del cable eléctrico	3,5 metros

Aqua2Go

is fully in conformity with the essential requirements of the following EU-directive:
2002/95/EC
2004/108/EC
2005/618/EC

This declaration is based on the full compliance of the products with the following European standards:
EN 61000-6-3:2007
EN 61000-6-1:2007
IEC 61000-4-2 :2001
IEC 61000-4-3 :2006